L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

NOTRE DEVISE: JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE — Racine

VOL. VIII — No 25 | SUDBURY, ONTARIO, VENDREDI, 25 NOVEMBRE 1949 | LE NUMERO: 5 SOUS

Paroles de sagesse du Souverain Pontife en regard de la situation mondiale

—Par André LAFLECHE—

Le Saint-Père a reçu récemment en audience à Castelgandolfo sept sénateurs américains, actuellement en tournée en Europe et représentants d'un sous-comité des forces armées américaines. Pie XII a de nouveau fait une allusion évidente à la Russie communiste lorsqu'il a déclaré que la crainte de la guerre étreindra le monde aussi longtemps qu'une nation usera de la force pour réduire ses citoyens à l'esclavage.

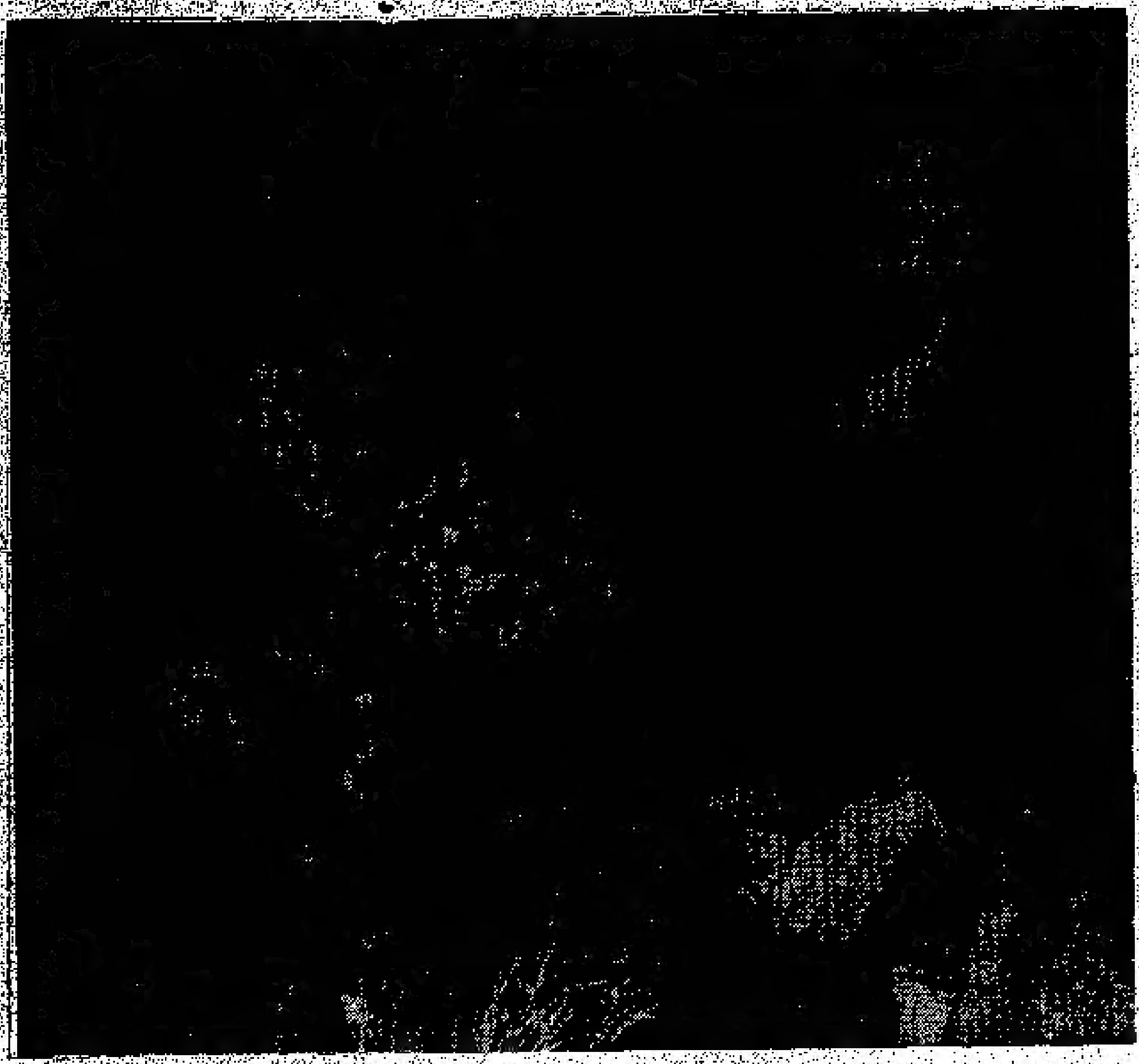
Le Souverain Pontife a traité de l'application de la justice pour la troisième fois en deux semaines. "Le droit, a-t-il déclaré, même empreint de la sagesse, peut difficilement prévaloir, vu la faiblesse et la perversité de la nature humaine, s'il n'est pas appuyé par une force raisonnable. Mais, a ajouté Pie XII, la fonction de cette force sera de protéger et de défendre le droit donné aux hommes par Dieu et la loi équitable, non de l'amoindrir ou de l'écraser."

On peut dire que cette allocution d'importance complète les récents exposées du Pape sur la justice au cours desquels il a dénoncé les Etats totalitaires parce qu'ils appliquent des lois injustes qui répudient les principes chrétiens de la justice et de la charité.

Nos lecteurs ont encore en mémoire certains aspects importants de la Justice que le Pape mettait si bien en lumière le 6 novembre dernier lorsqu'il s'adressait à un congrès de juristes catholiques italiens. La pensée du Pape qui est aussi celle de l'Eglise reste logique et claire jusque dans ses signfications les plus profondes

Dans cette allocution aux juristes italiens Pie XII a encore une fois condamnée l'ereur du rationalisme moderne "qui prétend construire le système des droits humains et la théorie générale du droit, en considérant l'homme comme un être se suffisant à lui-

— Suite à la page 11 —



M. Ben Levert, candidat à la mairie de Sturgeon Falls, et qu'on voit ici dans une photo prise cet été, sur sa ferme expérimentale de Sturgeon, où il fait le plantage et l'élevage d'arbustres fruitiers et autres.

M. Ben Levert, candidat à la mairie à Sturgeon

Un élément nouveau et qui suscitera de l'intérêt dans l'élection [illegible] Levert à la mairie.

Actuellement propriétaire d'une ferme expérimentale à deux pas ed la ville, M. Levert a l'intention de régler plusieurs problèmes qui confrontent la ville de Sturgeon Falls. Il a cependant avertit ses partisans qu'il ne voulait pas que cette lutte en soit une de préjugés ou de personnalités

M. Levert, qui a travaillé pour la classe ouvrière pour de nombreuses années a déjà été maire et échevin de la ville de Sandwich, pour deux ans. Il a été aussi maire de Tecumseh pour deux années. Il a donc une bonne expé- [illegible] Cockburn qui se présente de nouveau.

[illegible] 40 pieds et est tué

[illegible] immigrés de [illegible], furent frappés et tués dimanche soir dernier pendant qu'ils marchaient sur le chemin. Ce sont Félix Erickson de 25 ans et Peter Moisavalo de 34 ans. Les deux étaient employés à la mine Creighton. Fernand Gosselin de Coniston, chauffeur de l'auto déclare qu'il était à dépasser un camion et avait du se jeter passablement de côté. Il ne vit pas les deux hommes qu'il frappa. Il fut laissé en liberté sur bail de $3,000.

[illegible] Roger Trahan, jr., qui était à travailler avec son père M. Roger Trahan, tombe soudain dans une chute de minerai de plus de 40 pieds de profondeur. Conduit immédiatement à l'hôpital de Copper Cliff, il mourut vers 3 heures du matin, jeudi.

Demeurant à Chelmsford avec ses parents, M. et Mme Roger Trahan, il laisse en outre 9 soeurs, Adeline, Annette, Yvonne, Aurore, Hélène, Claire Cécile Colette et Lilas; trois frères Louis, André et Michel.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Ducharme et le service funèbre aura lieu en l'église Ste-Anne de Sudbury.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

La Libraire Publique [illegible] comiques —

La librairie Publique de Sudbury fera sa part dans la lutte qui se livre actuellement au Canada et aux Etats-Unis contre les mauvais comiques.

C'est ce qui ressort des paroles prononcées par Mlle Isabel McLean à l'assemblée du comité de la Librairie Publique.

Elle parla du programme de bons livres plus attrayants pour les jeunes qui est à s'organiser d'un bout du pays à l'autre. Ces organisations croient que tâcher de remplacer les mauvais comiques par de bons livres, est une façon plus efficace de les éliminer, que de les mettre au ban de la loi.

ST. CHARLES

75ième anniversaire

A l'occasion du 75ième anniversaire de naissance de Mme Isaac Bédard le 20 novembre, M. et Mme Sévère Bédard réunissaient pour le dîner, les parents dont les noms suivent: M. et Mme Isaac Bédard, M. et Mme Albert Giroux (Cécile), et leurs enfants. M. et Mme Aldège Lafortune (Fabiana) et leurs enfants, Mme Henri Clément (Annie) et ses enfants d'Espanola, M. et Mme Doris Bédard et leurs enfants. Tous se séparèrent très enchantés.

M. I. Bédard a 5 enfants ainsi quie 27 petits-enfants et 8 arrières-petits-enfants.

VA ET VIENT —

M. et Mme Antonio Pilon de Sudbury visitaient des parents, dimanche dernier.

M. et Mme Emile Prud'homme et leurs enfants de Sudbury ainsi que Mlle Rita Giroux, étaient de passage à l'occasion de l'anniversaire de Mme Isaac Bédard, ainsi que Mme Henri Clément et ses deux enfants de Espanola.

La semaine dernière, Mme Léon Gour rendait visite à son fils Lionel qui est au Collège à Sudbury.

M et Mme Albert Desrochers et leurs enfants, ainsi que M et Mme Alex Lamontagne et leurs enfants étaient de passage à Sudbury.

LA VILLE DE SUDBURY S'OPPOSE A LA HAUSSE DES LOYERS —

Le conseil de la Ville de Sudbury a passé une résolution énergique contre la mesure récente du gouvernement permettant une hausse disproportionnée dans la hausse des loyers. Des copies de la résolution furent envoyées au premier ministre du Canada, au ministre des Finances et à M. Léoda Gauthier M. P. député du district de Sudbury.

Voici une traduction de la résolution:

"Le conseil de la Ville déplore toute suggestion ou possibilité du gouvenement fédéral, de laisser tomber, le contrôle actuel des prix ou des loyers. Nous suggérons avec instance au gouvernement fédéral de donner plus ample considération à cette importante question dans l'intérêt des locataires qui, en plusieurs cas, payent des loyers excessifs. Une copie de cette résolution, pour obtenir leur support est envoyée au premier ministre du Canada, au ministre de Finances et à M. J. L. Gauthier, M. P. pour le district de Sudbury.

A LA SOCIETE HISTORIQUE

DIMANCHE SOIR

La Société Historique du Nouvel Ontario invite ses membres à sa prochaine réunion qui aura lieu, dimanche soir, à 8h.30 au Collège du Sacré Coeur.

Deux causeries seront données par des étudiants: la première, sur Timmins, puits d'or inépuisable, par M. Rodolphe Tremblay; la seconde, sur Louis Hémon, auteur de Maria Chapdelaine, par M. Roland Leclerc.

Echange d'idées et discussion pendant le goûter.

ST. CHARLES —

Club des Jeunes Eleveurs

Le 18 novembre, le Club des Jeunes Eleveurs étaient les invités au banquet du Kiwanis Club à l'hôtel Nickel Range après avoir passé la journée à visiter les environs, accompagnés de leur guide, M. Méderic Beauparlant. Ensuite, tous se rendaient pour la soirée au Théâtre capitol.

Gabriel Giroux a remporté la première place avec 869 points. Patricia Beauparlant 2ième avec 853; Philippe Lemieux, 3ième avec 855 points. Collette Laforge 4ième avec 832 points, ensuite Bazil Beauparlant, Jeannette Lapensée, Roger Lapensée, Maurice Pilon; ces jeunes ont été très encouragés par M. R. Leroux agronome. C'est la 2ième année que ce cercle est en opération

Nos félicitations et nos meilleurs voeux au Club des Jeunes Eleveurs.

Epargne de vies canadiennes

Dans le domaine de la tuberculose, la promptitude du diagnostic et du traitement a épargné bien des vies, mais les malades doivent voir à bien suivre les directives du médecin, s'ils veulent éviter toute rechute. Après la sortie du sanatorium, il faut temps pour accoutumer l'organisme à l'existence ordinaire. La résistance au travail s'acquiert lentement. Ménagez vos forces pendant quelque temps.

ERRATA

A la page 9, dans l'article Activités de l'Association, dans le chapitre intitulé Histoire des Franco-ontariens, à la première ligne, il faut lire:

"Le premier volume du livre du" au lieu de "Le premier chapitre...

STURGEON FALLS

Elections au Comité d'entr'aide

RESULTATS DE L'ELECTION DU COMITE D'ENTR'AIDE DE LA RESURRECTION —

Président: M. Roger Matte, Sudbury, Ont. Vice-Président: M. Antonin Audet, North Bay, Ont. Secrétaire: M. Omer Prévost, Blézard Valley, Ont. Directeurs (4) 1er: M. Léo Chayer, Warren, Ont. 2ème: M. Lorenzo Labelle, Westree, Ont.
3ème: M. Jos Saurielle, Hamilton Ont.
4ème: Mme Jean Mayer, Sturgeon Falls, Ont.
Conseillers — 20 — Charles Shamers, Espanola; Rita Rivet Timmins; Gabriel Aubin, Lavigne; Arcade Leblanc, Sturgeon Falls; Arthur Presseault, Temiskamingue; Mme Fernand Renaud, Sturgeon Falls; Maureena Durocher, Skead, Ont; Mme Jos. Burks, North Bay; Donat Boulard, River Valley; Delphis Larouche, Sturgeon Falls; Mme Kenney Laforge, Cobalt; Daniel Rousseau. Témiskamingue, Québec; Germain Crispain, Sturgeon Falls; Napoléon Desbois, Témiskamingue; Camille Lacelle, Sturgeon Falls; Jean Arcand, Cache Bay; Fred Gagnon Belle Rivière, Ont.; Arthur Desormeaux, Sturgeon Falls; Maurice St-Louis Sturgeon Falls; Mme F. Burns, Cartier, Ont.

Cette élection eut lieu à l'occasion de notre bingo du 15 nov. en cours... Des prix spéciaux furent attribués aux personnes suivantes, M. Rolland Champagne pour avoir vendu le billet du président; Mme T. Audet, North Bay, pour avoir vendu le billet du vice-président. Des prix de dix dollars chacun furent attribués aux vendeurs suivants: M. Rodolphe Pelland, Sudbury; Mme Charles Savage Sturgeon Falls; Mme Ollie Rondeau, Sturgeon Falls; Mme Armanda Payette, Sturgeon Falls; M. Roland Champagne, Sturgeon Falls.

Page Editoriale

L'Ami du Peuple

JOURNAL FRANCAIS ET INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO

Directeur. Camille LEMIEUX

122, rue Elm Sudbury, Ontario. Tél. 3-0700

Journal entièrement dévoué aux intérets des Canadiens - Français du nord-Ontario.

L'"Ami du Peuple" parait tous les jeudis. Il est imprimé à nos ateliers. L'abonnement est de $2 par année, $1.25 pour 6 mois.

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

CORPORATISME ET FACISME

Un incident assez curieux s'est déroulé récemment au Sénat des Etats Unis. Il s'agissait d'une nomination faite par le président et qui devait être ratifiée par la Chambre Haute. Quelques-uns accusaient le candidat, un catholique marquant, auteur de maints articles, d'être ennemis déclaré du capitalisme et même d'avoir des tendances communistes. Au cours de l'interrogatoire qu'il dut subir, l'encyclique Quadragesimo fut citée. Un sénateur voulut en connaitre la doctrine exacte. Et comme les réponses de l'interrogé en satisfaisaient pas le Comité on décida de consulter une autorité en la matière, soit l'ancien directeur d'America, le P Wilfrid Parsons, S. J. aujourd'hui professeur de philosophie politique à l'Université catholique de Washington.

Le religieux dut répondre à maintes questions. Une des plus importantes concernait la principale réforme préconisée par l'encyclique, l'organisation corporative qui connait actuellement aux Etats-Unis une vogue croissante N'est-ce pas un système totalitaire, fasciste, demanda-t-on au témoin. Celui-ci après avoir exposé les traits essentiels de la réforme, en se servant des passages mêmes de l'encyclique, ajouta: Et maintenant écoutez bien, je tourne la page et je continue ma lecture. Et il lut, au grand étonnement de ses auditeurs, le texte où la Pape, qui vient de louer l'organisation corporative, réprouve la forme totalitaire que lui donna Mussolini. Tous les membres du Comité furent satisfaits, déclara au sénat le rapporteur. La légende n'en mourra peut-être pas aussitôt. Elle a la vie dure, comme le remarquait récemment Pie XII, mais le coup qu'elle vient de recevoir l'affaiblira considérablement et aidera, à travers tout le pays, la cause corporative On se rappelle sans doute que le regretté cardinal Villeneuve avait traité ce sujet à la Semaine sociale de Montréal, 1945, dans une conférence retentissante, qui fut irradiée puis publiée en brochure sous le titre: "Corporatisme et liberté".

CHOSES D'EUROPE —

La France, pays riche

PAR FRANCOIS HERTEL

Collaboration exclusive à L'AMI DU PEUPLE

Par je ne sais trop quelle aberration on en est venu à considérer la France comme un pays pauvre. Or elle me semble demeurer un des pays les plus riches du monde, sinon le plus riche. J'ai presque terminé mon tour complet de France. Il y a peu de régions que je n'aie visitées. Partout on retrouve cette constante remarquable: la richesse agricole. La France est un pays qui se suffit pratiquement à lui-même en toutes choses.

Elle n'est pas seulement riche en produits de la terre. Ne négligeons pas les ressources du sous-sol et les ressources industrielles. Même en ce domaine elle tient encore une place honorable dans le monde. Les produits manufacturés de France ne souffrent en rien d'une comparaison "qualitative" avec ceux des Amériques. Sans doute la production est moins nombreuse et moins massive. Dans le domaine de la construction navale, elle demeure au premier plan avec l'Angleterre. Dans celui des produits de luxe elle est seule en tête.

La pauvreté française d'après-guerre et celle du temps de l'occupation ne représentent nullement l'état normal de la France. Il ne faut pas juger davantage par l'apparente infériorité du franc par rapport au dollar. N'oublions pas que si le dollar américain vaut 350 francs, ces 350 francs ont en France un pouvoir d'achat d'environ deux dollars.

La France ne demande pas mieux que de laisser sa monnaie basse: ce qui lui permet d'attirer plus de touristes et d'exporter davantage.

Mon souci de faire l'apologie de la France devient du parti-pris, pensez-vous? Pourtant, les faits que j'énonce sont vrais. Un fait certain, c'est que l'Amérique du nord laisse trop se développer chez elle un complexe de "nouvelle riche" qui finira par lui jouer un mauvais tour. Ne sous-estimons-pas trop ceux qui seront avant peu des concurrents redoutables, même dans le domaine de la machinerie, sur le marché mondial. A force de sous-estimer en Amérique les possibilités européennes tant françaises qu'anglaises, on finira par se faire damer le pion, par ces mêmes Français et Anglais qu'on croit actuellement si affaiblis.

François HERTEL de l'Académie Can.-française

Oui, les artilleurs de la *nouvelle* Armée du Canada qui font pivoter cette pièce lourde contre avions ont pour ainsi dire des yeux tout le tour de la tête. Grâce au radar, cette magie de la science, ils savent — à quelques pieds près — où est leur cible et où elle sera dans un moment. Comme ils pointent le canon de leur pièce, ils ont le dos à la cible, mais la science la leur fait "voir" avec exactitude.

La science moderne joue un rôle de tout premier plan dans la *nouvelle* Armée du Canada. A travers notre pays, des milliers de jeunes gens en uniforme suivent des cours d'électronique, de radar, de radio et de téléphonie, dans des écoles vraiment à la page. En outre, l'Armée offre des carrières profitables comme commis, conducteurs d'autos, mécaniciens, et elle enseigne gratuitement nombre d'autres métiers.

L'Active de la *nouvelle* Armée du Canada offre à la jeunesse d'aujourd'hui des carrières en or: solde récemment augmentée, nourriture et logement de première classe, excellentes occasions d'avancement. Vous avez au moins 17 ans? Vous pouvez remplir les conditions exigées? Alors, passez donc à votre bureau de recrutement et demandez des renseignements plus précis. N'oubliez pas de vous pourvoir de votre extrait de baptême et de votre certificat d'études.

Dépôt d'effectif No. 5, Hutte 41, Cove Fields, QUÉBEC, P.Q.

Dépôt d'effectif No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTRÉAL, P.Q.

Chambre 2218, Immeuble "C", rue Lisgar, OTTAWA, Ont.

677-OF

L'ARMÉE CANADIENNE "GAGE DE PAIX"

Enrôlez-vous dans L'ARMÉE ACTIVE DU CANADA DÈS AUJOURD'HUI!

Ecoutez le programme *Tambour Battant*, tous les vendredis soir à 9.30 P.M. — réseau français de Radio Canada

SHURA DVORINE A RADIO-CARABIN —

SHURA DVORINE, réputé pianiste américain, était l'invité d'honneur à Radio-Carabin, le 23 novembre.

SHURA DVORINE est né à Baltimore et commença à jouer au piano dès l'âge de trois ans. Il fit ses débuts au "Town Hall" de New York en 1944 en fut acclamé par une foule délirante. Depuis, il a donné de nombreux concerts dans les [illegible] Etats-Unis, et toujours, la critique a été unanime à remarquer son interprétation imaginative et intelligente, sa fraicheur et notamment sa virtuosité. En 1945, monsieur Dvorine demanda au jeune compositeur américain, Walter Spencer, de lui écrire un concerto pour piano. Ce concerto fut joué en première au Festival Américain de Musique à Washington, D. C., le 24 mars, 1946, sous la direction de Richard Bales. La critique donna à Dvorine le crédit d'une interprétation experte, vigoureuse, fougueuse même. Ses nuances et sa sensibilité furent l'objet d'une découverte jamais remarquée au préalable chez un si jeune pianiste.

Marie-Germaine Leblanc, soprano léger, sera aussi à l'honneur. De retour d'un voyage d'études à New York, sous la direction d'Elizabeth Schmann, elle nous fera apprécier, une fois de plus, le charme de sa voix.

Les sketches nous présentent cette semaine un cas de gêne et qui mourut de la même façon. D'autre part, Trottinette se marie et les cadeaux affluent de toutes parts: imaginez-vous qu'elle en est à son cinquième piano. Si elle n'élève pas de petits "Chopins", je vous demande?

Pour l'écoute de Radio-Carabin, chaque mercredi soir, à 9 heures le réseau français de Radio-Carabin et les postes affiliés.

VERNER

Après 9 mois, le Magasin et la Meunerie Coopérative payent une ristourne de 3%

Le 10 novembre dernier eut lieu à Verner une assemblée Coopérative et Educative à la salle paroissiale. Le but de cette assemblée était pour mettre les secrétaires au courant de l'état financier de leur magasin et meunerie co-opérative pour les neufs premiers mois de l'année. Ces neufs premiers mois se terminant le trente septembre la co-opérative pourra remettre à ses membres une ristourne de 3%. Ce qui prouve très efficace que commencer.

M. Joseph Giroux agronome de la co-opérative parlant aux cultivateurs leur fit comprendre l'importance de soigner leurs animaux avec de bonnes moulées balancées.

M. Camille Cazabon, président de l'U.C.C. locale et M. Lionel Demers, vice-président nous donna une conférence sur l'organisation professionnelle qui est l'U.C.C.

M. Etienne Sylvestre, président de la coopérative nous fit remarquer la nécessité des cours d'étude sur la co-opération qui vont commencer prochainement. Il nous dit: "Pour travailler efficacement au bien de chaque citoyen et au bien de chacun en particulier, il faut commencer par connaître son mouvement co-opératif. "Comment pouvons-nous, dit-il, le connaître et l'aimer, ce mouvement si nous ne l'étudions pas". Alors, c'est par les cercles d'étude, que nous pourrons mieux le connaître et l'aimer. Et que chaque membre se fasse un devoir d'assister à son cercle d'étude. M. le Curé O. Racette conclut la soirée en félicitant les directeurs et tous les membres de la co-opérative du beau travail qu'ils ont accompli et les exhortant de continuer avec autant d'ardeur. "Et vous pourriez, dit-il, être assuré d'un avenir qui aidera à toute la société car en suivant bien nos principes de la co-opération, elle fera de nous des personnes plus charitables, plus honnêtes et plus chrétiennes.

ST. CHARLES

Mme Henri Clément et ses deux enfants de Espanola rendaient visite à M. et Mme Azique Bédard dimanche dernier.

M. et Mme François Boivin de Sudbury étaient de passage chez M. et Mme Arthur Gaudette ces jours derniers.

La semaine dernière, le Dr. Ménard de Verner se rendait aux écoles pour inoculer les enfants.

MM. Legault, Barrette et Phapulaire St. Jean de Brébeuf de Sudbury étaient de passage à St-Charles dimanche dernier. M. Camille Lemieux de L'Ami du Peuple les accompagnaient chez M Frank Laforge.

Les deux fillettes de M. et Mme Louis Lafleur, Gertrude et Irene subissent une opération aux amygdales à l'hôpital de l'Esturgeon

La semaine dernière, il y avait à l'hôtel Nickel Range de Sudbury un banquet des jeunes éleveurs de veaux du Nord de l'Ontario, et de St-Charles. Nous remarquions parmi ceux qui avaient participés au concours Mesdemoiselles Gabrielle Giroux, Jeannette Lapensée, Patricia Beauparlant. Colette Laforge et les garçons Philippe Lemieux, Roger Lapensée, Maurice Pilon, Basil Beauparlant. M. Médéric Beauparlant les conduisait.

On vient de fonder une caisse scolaire à l'école du village. M. Gilles Lefebvre en est le gérant. Nous souhaitons à cette entreprise un vrai succès.

M. et Mme Léo Gauthier et leurs deux enfants Yvon et Claire ainsi que Mme François Laforge étaient de passage à Sturgeon Falls où ils visitaient Mme E. Patenaude à l'hôpital St.-Jean de Brébeuf.

La construction dépasse les $ 4,000,000.

Avec le mois d'octobre, Sudbury a vu le chiffre de sa construction se monter à $4,247,565. Le record précédent avait été pour 12 mois entier de 3,046,850.

Le mois d'octobre a vu 65 permis sortir du bureau de l'Inspecteur M. Roseborough pour une somme de $260,075. Sur les nouvelles constructions du mois, 20 étaient pour des habitations ou loyers ce qui fait un total jusqu'ici en 1949 de 322 demeures. C'est plus élevé que les années passées, mais c'est nettement insuffisant pour les besoins d'une ville comme Sudbury. Ce chiffre pourrait être doublé et triplé et resterait encore en-dessous des besoins.

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

J.-E. LACOURCIERE
AVOCAT
10 est, rue Elm — Tél. 8-8281
SUDBURY

O.-J. GODIN, B. A.
AVOCAT
Edifice Frontenac, 18 Durham nord
Tél. 4-4091 — Sudbury

J.-N. DESMARAIS, C.R.
Avocat-Notaire
Edifice Mackey — Tél. 5-5831

GEORGE E. COLLINS
Avocat et Solliciteur
Bloc St-Joseph
Bureaux 111 — 112
22 Est rue Elm — Sudbury, Ont.

VERNON H. LITTLE, B.A.
Avocat et Solliciteur
Notaire
4 rue Elgin, sud — Tel.: 4-4678
App. 3, Edifice Christakos

Dr H.P. LABERGE
Dentiste
EDIFICE MACKEY
Tél.: 4-4734 — Sudbury

PHARMACIE COMRIE
● Spécialistes en prescription
● Service de livraison
27 Elgin w. — 170 Elgin s.
3-3114 — Tél.: — 3-0507

W.T. CRAWFORD
Oculiste Licencié
Equippement des plus modernes
31, CEDAR
Tél.: bur. 4-4351
Rés.: 7-7744

ROBERT A. SEGUIN, A.P.A.
Comptable Public
Sturgeon Falls, Ontario
TEL.: 357—W

HEISKANEN JEWELLERS
● Horloger
● Diamantaire
● Bijoutier
5 - 7 RUE DURHAM N.
TÉL.: 6-6852
Sudbury

BLAIS ÉLECTRIQUE
Entrepreneur-Electricien
Chelmsford, Ont. — Tél.: 47 - W
agent pour
Fournaises à air chaud Gilson
—Froidisseurs à Lait—
Moulins à Laver—Frigidaires

Nos annonceurs sont nos amis
ENCOURAGEZ-LES

MAURICE DUBE
ASSURANCE - PRETS
1 nord, rue Durham — Sudbury

GALARDO
Le plus vieux et le plus moderne des studios de Sudbury.
Spécialisé dans
Photos de Toutes Sortes
De Marriages — De Familles
d'Enfants, etc.
22 est, rue Elm — Tél. 7-7612

Ce qu'il y a de plus moderne en
PHOTOGRAPHIE
STUDIO NIEMI
Sudbury, Ont. — Tél.: 8-8824

LAITERIE STANDARD
LAIT et CREME
60 rue Victoria — Tél. 5-5302

NICKEL TIRE SERVICE
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
DOMINION TIRES & TUBES
25, rue Beech

A. Fournier
Limitée
PRETS SUR HYPOTHEQUE
ASSURANCES
Vie—Feu—Accidents et Autres
IMMEUBLES
11 Est, rue Elm — Tél. 7-7546

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper — Sudbury
Tél.: 6-8590

Le commerce est tranquille, dites-vous? Une annonce dans L'Ami du Peuple aura vite fait de remédier à cet état de choses.

R. A. MIRON
Contracteur Général
DE TOUT EN CONSTRUCTION
Tél.: 4-4862

Examen Complet de la Vue
FRANK R. BLOCK
Oculiste Enregistré
77 Elm E. — Tél. 4-4014

CITY CLEANERS & DYERS
Modifications - Réparations
Tél.: 5-5655
2e Bureau, 56 Cedar
PLANT, 287 Kathleen, W.

Si vous aimez votre journal
Pourquoi ne l'aideriez-vous pas en lui prenant un nouvel abonné

Le français est un précieux atout en affaires

Si l'on juge par les emprunts que l'on fait à la langue française aux Etats-Unis et même dans les milieux anglais des affaires au Canada notre langue est certainement un atout très précieux en affaires.

Voici quelques noms français de grands hôtels américains: Hôtel de Ville, Lafayette, Hôtel Bellevue, Martinique, Versailles, Marseille, Rose d'or Grand Hôtel, La Cascade.

Même au Canada, les grands hôtels en vogue et possédés par des intérêts anglais portent de noms français le Château Frontenac, le Château Laurier Château Louise Manoir Richelieu, Hôtel Tadoussac, Hôtel Laurentien.

Trois revues américaines à grand tirage ont un nom français: Châtelaine, Vogue, Mademoiselle.

De nombreuses marques d'autos sont français, il suffit de se rappeler: La Salle, Chevrolet, Cadillac. On trouve en outre d'innombrables marques de commerce françaises en tous les domaines: pensons aux produits chimiques Dumont, aux vêtements l'Aiglon, aux articles de toilette Polident, Bon Ami, aux bijoux Richelieu, Tourneau...

A New York, de multiples restaurants portent des noms français: Le Café Chambord, Fleur-de-Lis, L'Auberge de France, Le Champlain, Le Pavillon suisse, Le Veau d'Or, Le Café de Paris...

Tous ces petits faits apportent un démenti formel à ceux qui s'imaginent qu'au Canada français on ne peut réussir en affaires que sous enseigne anglaise et que pour attirer le touriste il faut presque renier la langue française.

Quand on sera convaincu que le français est un précieux atout en affaires les revenus touristiques doubleront au Canada français mais peut-être sera-t-il trop tard car déjà les touristes sont déçus du visage étranger que prend notre Province. (ICF)

Gladys Swarthout invitée au Concert "Pop" du 18 novembre

Gladys Swarthout, célèbre mezzo-soprano, était l'artiste invitée au concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto, vendredi, le 18 novembre. Mlle Swarthout n'a pas chanté à un concert "Pop" depuis trois ans, mais les radiophiles ont dû l'entendre souvent, car elle a été l'artiste invitée à de nombreux programmes. Elle a aussi chanté au concert et enregistré des disques. L'été dernier elle a été invitée au concert d'ouverture du National Symphony au Watergate et une foule de 20,000 personnes s'est pressée dans le stade en plein air pour l'entendre chanter.

GLADYS SWARTHOUT

Vendredi dernier, au cours de l'émission du concert "Pop" offerte par la Compagnie Robert Simpson, Gladys Swarthout chanta les deux airs suivants: "Air des lettres" de l'opéra "Werther" de Massenet et, "Tu n'est pas beau" de l'opéra bouffe "La périchole" d'Offenbach. L'orchestre, sous la direction de Paul Schermann, joua d'abord Toccata" de Frescobaldi et l'ouverture de "La Belle Hélène" d'Offenbach. Parmi les autres morceaux d'orchestre au programme il y avait "Air de la suite en ré" de Bach, la valse "Les Patineurs" de Waldteufel et "Capriccio espagnol" de Rimski-Korsakov.

Le concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto est radiodiffusé de Massey Hall, Toronto, sur le réseau transcanadien de la CBC. On peut l'entendre, chaque vendredi, au poste local CBL de 8h. 30 à 9h. 30 p. m.

Voici le programme complet:

Toccata .. Frescobaldi-Kindler
La Bella Hélène, ouverture ......Offenbach
"Air des lettres" de "Werther" ......Massenet
GLADYS SWARTHOUT
Air de la suite en ré ......Bach
Commérages .... Dubensky
Les patineurs, valse.... Waldterfel
"Tu n'est pas beau" de "La Périchole" .... Offenbach
Capricolo espagnol ...... Rimski-Koraskov

PENSÉE

L'homme passe sa vie à raisonner sur le passé, à se plaindre du présent et à trembler pour l'avenir; tandis qu'il devrait regretter son passé, profiter du présent et espérer en l'avenir.

Rivarol

Lisez et faites lire
L'AMI DU PEUPLE

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE

La fin de semaine est propice à la photographie, pour laquelle vous trouverez une foule de sujets autour de la maison.

De Bonnes Photos Prises en Fin de Semaine

QUE VOUS vous absentiez ou que vous restiez chez vous, durant l'été, vous constaterez que la fin de semaine offre de nombreuses occasions de prendre d'excellents instantanés.

Les photos de voyage sont toujours intéressantes, c'est acquis. Celles de la famille et des amis, prises autour du foyer, ne manquent pas de charme non plus. Presque chaque fin de semaine vous offre la chance de croquer sur le vif quelques-uns des vôtres au travail dans le jardin ou en train de piqueniquer à la bonne franquette.

En voyage ou à la maison, vous devriez suivre les trois principes suivants dont me faisait part, il y a quelques semaines, un expert en impression. Chaque jour il reçoit des douzaines et des douzaines de photos à développer et à imprimer. A la lumière de son expérience, voici les conseils les plus précieux, à son avis.

D'abord, tenez bien l'appareil! Si la camera bouge vous récoltez une photo qui manque de précision. Evitez ces échecs en tenant bien l'appareil contre votre joue ou votre poitrine et déclanchez l'obturateur dans un mouvement ferme et assuré, sans secousse.

Ensuite, vérifiez bien le foyer et le temps de pose. Si vous avez une camera à foyer fixe, ceci est déterminé pour vous, mais vous devrez quand même vous tenir à distance convenable des sujets: n'approchez pas de plus de 5 à 6 pieds. Avec les appareils dont le foyer varie, vous veillerez à régler la distance et à ne pas commettre la bévue d'indiquer 25 pieds, si le sujet n'est qu'à 10 pieds.

Enfin, consultez bien votre viseur avant de photographier. Mon ami l'expert prétend que de nombreuses photos sont gâchées par un arrière-plan confus et désordonné qui distrait l'attention, ou par une branche ou un poteau qui a l'air de jaillir du sujet. On pallie à tout cela en étudiant chaque photo, pour s'assurer que le fond est simple et uni.

En fin de semaine, essayez ces principes. Si vous êtes bon photographe, vous le faites déjà inconsciemment. Sinon, en respectant ces règles vous allez devenir un expert.

303F — Jacques Lumière

SUDBURY
Té. 6-6866
166 NOTRE - DAME

Vic's Taxi
VIC WHALEN, Prop.

PRIX SPECIAUX
POUR CEREMONIES
ET VOYAGES
EN DEHORS DE LA VILLE

Au Royaume de la Femme

Vous fêtez Sainte Catherine . . .

Mais la connaissez-vous? Comme dans toute histoire (même si elle est authentique) il y avait une fois... une savante demoiselle qui confondait par sa grande intelligence, une cinquantaine de docteurs, avant de souffrir le martyr. C'est Sainte Catherine, celle que l'on va fêter au Canada par des réunions de famille et d'amis, où l'on s'amusera ferme. En France, malgré la misère actuelle, on fêtera la Sainte-Catherine dans tous les ateliers de couture, d'un doigt de champagne et d'un concours de coiffures vertes et jaunes.

Vous connaissez sans doute la merveilleuse histoire de Catherine d'Alexandrie qui naquit dans un palais royal en l'an 307. On dit qu'elle était d'une grande beauté et qu'elle fut élevée comme une princesse; elle étudia toute la science du temps, puis elle devient chrétienne Peu après son baptême, on voulut la marier à quelque prince. Elle refusa. Elle fit pus tard un rêve où elle vit le Christ et se réveilla ayant au doigt l'anneau nuptial que Jésus lui avait donné. Elle avait dix-huit ans.

Vers le même temps, l'empereur Maximum publia un édit ordonnant au peuple de faire de grands sacrifices aux dieux paiens. Catherine vint reprocher à l'empereur sa conduite. Elle se dit princesse et chrétienne. L'empereur lui demanda de lui parler de sa religion, et n'y comprenant rien, il fit venir de grands philosophes pour la confondre, mais la Sainte les convainquit si bien qu'elle en fit des chrétiens. Sans pitié, Maximum les fit brûler aussitôt. Catherine alla en prison, où des colombes lui apportèrent à manger. Livrée ensuite au bourreau, on l'attacha à une roue dentée et on la décapita.

Voilà ce que nous rapporte la tradition au sujet de celle qui fut l'épouse mystique du Christ et devint naturellement la patronne des "jeunes" filles...

MARIE, Reine de l'Avent,

Une nouvelle année liturgique commencera bientôt avec le premier dimanche de l'Avent. Cette année liturgique devrait être particulièrement riche en grâces, puisque l'Année Sainte s'ouvrira à Noel. Nous savons tous que l'Avent est un temps éminement marial, que l'Eglise y multiplie ses prières à la Vierge. Nous voulons tous faire de l'Année Sainte la plus belle année de notre vie, le plus dynamique dans notre ascension sur le chemin de la sainteté, la plus décisive dans notre montée à l'amour, à Dieu qui nous veut à sa parfaite ressemblance... Alors, jetons-nous dans les bras de Marie, la Mère des hommes. Demandons-lui de faire de nous, les saints que le Saint-Père attend, les saints qui bouleverseront le monde dans une charité inégalée.

On parle partout de bouleversement. Mais il en faut un bouleversement, et qui s'impose plus que tout autre: c'est d'un incomparable bouleversement d'amour que notre siècle a besoin. Bouleversement d'amour qui rapproche toutes les classes de la société dans la plus intime fraternité que notre humanité ait jamais connue. Bouleversement d'amour qui fera s'épanouir toutes les âmes dans le plus généreux désintéressement pour le bien de tous. Bouleversement d'amour qui nous fera semblables à Jésus, participant à sa folie d'amour pour les âmes... Et qui mieux que Marie, la Mère du Bel Amour qui donne des ailes conquérantes à la volonté, cet amour qui nous portera sur tous les terrains où les âmes peuvent avoir besoin de nous, de notre bonté, de notre charité, de notre miséricorde, de notre dévouement ...Qui mieux que Marie, en ce beau temps de l'Avent, peut nous apprendre Jésus?

Ah! Si l'on prenait l'habitude, en nos foyers catholiques, de mieux vivre de la liturgie de l'Eglise, combien nous serions réconfortés, vivifiés par ces lectures des textes sacrés que la liturgie met devant nos yeux et notre cour, en ces temps de l'Avent qui préparent Noel... Nous voulons que Jésus renaissent dans toutes les âmes; nous voulons que chaque coeur humain puisse devenir une crèche d'amour ou Jésus sera heureux de se reposer; nous voulons que ce Noel qui ouvrira l'Année Sainte soit le plus beau,

— Suite à la page 6 —

L'Hiver

Voilà les feuilles sans sève
Qui tombent sur le gazon;
Voilà le vent qui s'élève
Et gémit dans le vallon;
Voilà l'errante hirondelle
Qui rase du bout de l'aile
L'eau dormante des marais;
Voilà l'enfant des chaumières,
Qui glane sur les bruyères
Le bois tombé des forêts
L'onde n'a plus le murmure
Dont elle enchantait les bois.
Sur des rameaux sans verdure
Les oiseaux n'ont plus de voix.
Le soir est près de l'aurore,
L'astre à peine vient d'éclore
Qu'il va terminer son tour
Il jette, par intervalle,
Une lueur, clarté pâle
Qu'on appelle encor le jour.
La brébis sur les collines,
Ne trouve plus de gazon;
Son agneau laisse aux épines
Les débris de sa toison...
Toute herbe, aux champs, est
Ainsi finit une année, (glannée):
Ainsi finis ent nos jours...

LAMARTINE

Courrier de Lysette

D.—Invitée à un shower, j'ai répondu et envoyé ma contribution, quand j'ai reçu un faire-part. Suis-je tenu à un autre cadeau?

—SUZANNE.

R.—Oui, la contribution au shower ne dispense pas du cadeau de noces, mais il en est de tout prix, et vous donnez selon les relations que vous pouvez avoir avec la future mariée, ou vos obligations envers elle ou ses parents.

Q. — Que signifient les noms: Laurent, Hubert? —YEUX NOIRS

R. — Ces noms signifient: succès; qui a du prestige.

Q. — Je suis blonde et mes cils et mes soucils sont très pâles, que ferais-je pour qu'ils deviennent plus foncés? — JE VEUX SAVOIR

R. — Si vous les induisez régulièrement d'huile de ricin, vous remarquerez qu'ils bruniront assez rapidement.

Q. — Je dois me fiancer prochainement. Dois-je nécessairement à cette occasion faire un cadeau à mon fiancé et, pour la fête intime que nous organisons, devons-nous inviter les frères et les soeurs de mon ami en plus de son père et de sa mère? JE VOUDRAIS BIEN FAIRE —

R. — Même si le cadeau que vous offrirez à votre fiancé à l'occasion de vos fiançailles est de peu de valeur, il faut lui donner un souvenir. Si cela est possible, invitez à la fête les frères et les soeurs de votre ami , en plus de ses parents.

Q. — Que signifient les noms: Fernand, Cécile, Georgette et Denise? — QUINZE PRINTEMPS.

R. — Fiable; qui aime l'harmonie; bonne épouse; bien-aimée.

Q. — Je voudrais recevoir mes compagnes; ferais-je mieux de donner un thé, une petite sauterie et dois-je inviter par écrit?

FRANCOISE

R. —Un thé ou une sauterie conviendrait également bien. Pour une sauterie, cependant, il faudra inviter aussi des jeunes gens. Ces invitations se font de vive voix, la réception ayant un cachet intime.

Suggestions de Recettes Faciles

BONNE TIRE DE LA ST-CATHERINE —

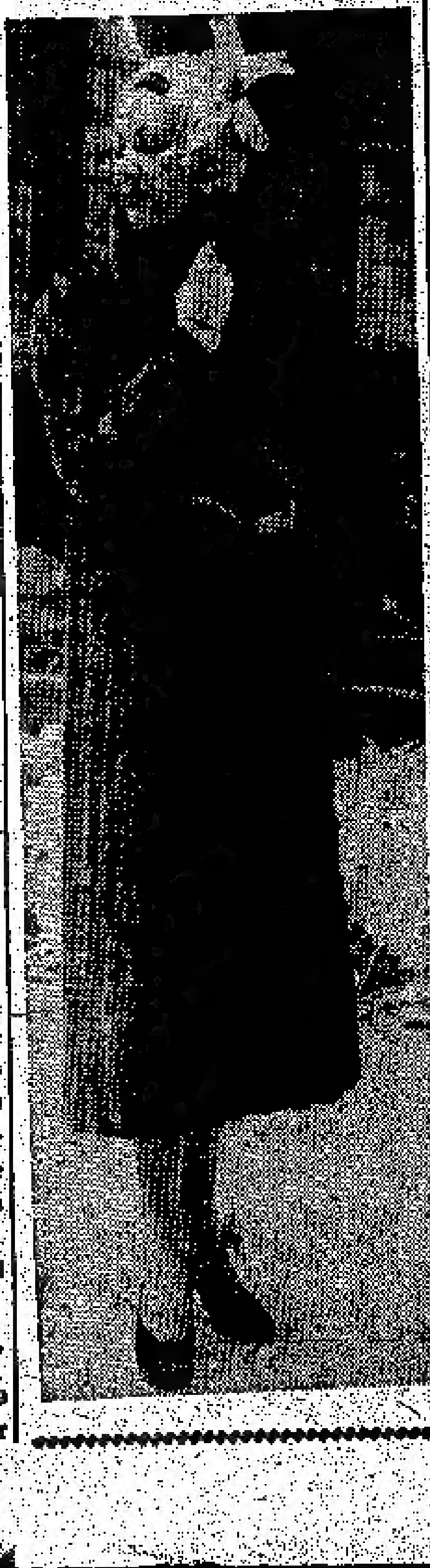
Voici une recette de tire de la St-Catherine que les ménagères pourraient employer à l'occasion de la fête de cette année qui tombe jeudi de cette semaine:

1 tasse de mélasse,
1 tasse de sucre blanc,
1 tasse de cassonade,
½ tasse de sirop de blé d'Inde,
1 c. à thé de beurre,
1 c. à thé de vinaigre,
1 c. à thé de soda,
½ tasse d'eau.

Préparation: Mettez dans un chaudron tous les ingrédients, excepté le soda; retirer du feu dès l'obtention d'une boule dure dans l'eau froide, ajouter le soda tamisé; bien brasser. Verser dans une casserole beurée, étirer quand la tire est assez refroidie et couper. Pour obtenir de la tire blanche, il faut étirer plus longtemps.

— Regarder en haut, apprendre au-delà s'élever toujours. Pasteur

Mode Canadienne du Jour



La Guilde PHOTOGRAPHIQUE

C'est souvent lorsque les animaux mangent qu'on en prend les meilleures photos. L'appétit les met en forme.

Montrez de l'Ingéniosité

IL Y A plusieurs semaines, j'ai eu l'occasion de voir une jolie photo en couleurs, représentant une scène d'élection: on aurait pu croire qu'il s'agissait de l'oeuvre d'un grand studio. On y avait apporté du cachet. Il fallait voir la file de votants à la porte de la salle municipale et même une couple de commères en train de babiller, tout en caressant un petit chat du voisinage qui faisait le gros dos.

Sachant qu'un travail de ce genre demande une préparation soigneuse, je me suis enquis auprès du photographe pour savoir comment il avait pu immobiliser le petit chat. "C'était facile," me répondit-il, "L'une des dames s'était frotté les doigts avec de l'herbe à chat."

La morale de cette anecdote: il est souvent nécessaire de recourir à des trucs pour avoir de bonnes photos d'animaux. Il suffit d'un peu d'ingéniosité. En préparant votre instantané, assurez-vous à l'avance de l'attention de l'animal là où vous la voulez.

L'expérience prouve que l'un des meilleurs moments pour la photo d'animaux c'est celui du repas, à la maison comme au jardin zoologique. A cette heure-là, ils sont pimpants et il y a peu de chances qu'ils se déplacent soudainement.

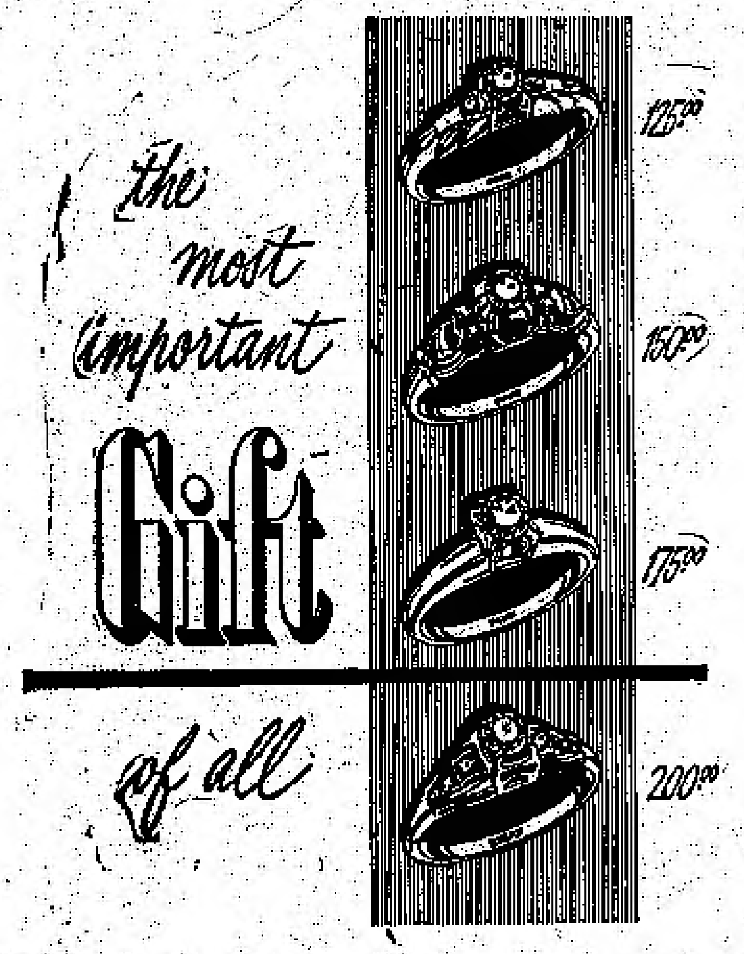
Il ne faut pas oublier non plus que les jeunes animaux se prêtent fort bien à une photographie charmante. Comme les petits enfants, les petits chats, les petits chiens et les oursons ont beaucoup d'attrait. La patience que vous déployez pour les saisir en vaut généralement la peine.

Troisièmement, les premiers plans sont nécessaires. Les animaux ont une personnalité qui se capte mal à une distance de vingt pieds. Approchez-vous jusqu'à 8 ou 10 pieds, afin d'obtenir une grande image. Vous constaterez que c'est beaucoup mieux.

Au reste, la plupart des principes applicable dans les portraits valent aussi pour les photos d'animaux. Essayez ces derniers comme sujets, au zoo, à la ferme ou à la maison.

302F — Jacques Lumière

"It's from Birks this Christmas"



"Oui . . . le plus important cadeau de tous"

Les diamants de fiancailles

et les bagues pour cadeaux Birks

- Création Exclusive
- Qualité Traditionnelle des Diamants
- La Meilleure Valeur, au Canada
- Nombreux Styles en main — Prix de $50.00

Certificat d'Assurance
et Boitier de Présentation en Argent Sterling
donné gratuitement

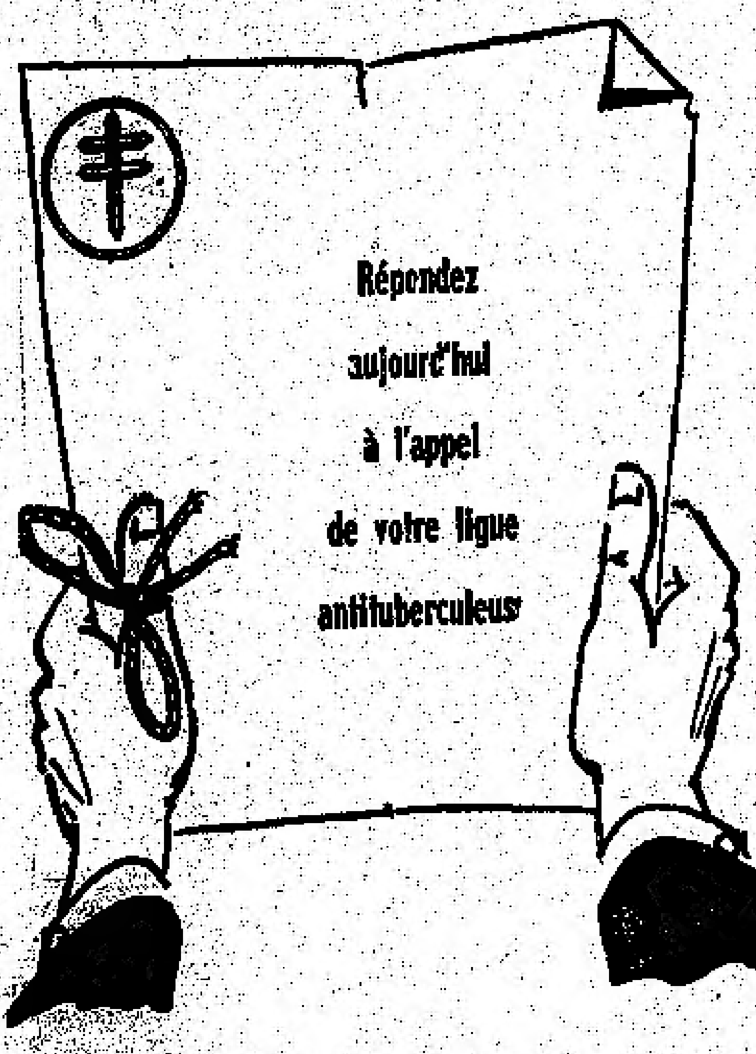
Termes budgutaires à la demande

BIRKS

Coin des rues LARCH et ELM

• Envoyez-nous vos petites nouvelles pour le journal

• ACHETEZ DES TIMBRES DE NOEL •



Combattez la tuberculose
Achetez des timbres de Noël

Si vous ne les avez pas encore reçus, vous pouvez les acheter aux quartiers-généraux, au LIONS CLUB de SUDBURY

Pour vente additionnelle, appelez
Mme Stevenson, 146, rue Cedar, Tél.: 3-0735

LE MARCHE DES BESTIAUX —

RESUME —

Seulement quelques changements secondaires enregistrés sur les marchés aux bovins au cours de la semaine écoulée. Qualité des animaux, passable à moyenne. Commerce actif dans l'Ouest approvisionnements modérés, généralement bien écoulés, comme il avait été prévu. Exportation d'environ 10,000 têtes, soit à peu près les mêmes que la semaine dernière.

BOVINS D'ABATAGE —

Toronto a reçu 7,500 têtes y compris 800 sujets de l'Ouest. Les prix augmentent de 50c à une piastre au début de la semaine, mais le marché était plus coulant à la fin de la semaine. En général, la qualité tend à diminuer. Quelques bouvillons pesants, de choix vendus à 23.50; change de sujet venqualité supérieure exportée à $24.-50 Bouvillons légers de bonne qualité, vendus à $20.-22. bonnes taures, $19-19.50 Bouvillons et taures ordinaires, en baissant jusqu'à $15 Bonnes vaches $14-15. Bons taureaux d'exportation, $16.50-17.50; autruuis engraissés, $19.-25.

MONTREAL —

a reçu 2,329 bovins, généralement de qualité ordinaire à moyenne. Le commerce, lent et soutenu toute la semaine. Quelques bouvillons divers, bons et moyens, à $21; moyens $17-20, ordinaires en baissant jusqu'à $13.50-16.50. Taures de qualité moyenne, $15-17 bonnes vaches $14-14.50, quelques-unes à $15. Taureaux de bonne qualité, $15-16, quelques-unes à $16.50.

MARCHE AUX VEAUX —

A Toronto, le marché aux veaux est le même: les veaux de boucherie, bons et de choix, $25.29 quelques changes sur les E.-U. Prix soutenus à Montréal pour sujets de bonne qualité, sujets ordinaire, 50c de moins Bons sujets offerts à $27.-28., ordinaires et moyens $25, en baissant jusqu'à $16. Winnipeg évalue les bons veaux de boucherie à $22-26; Calgary $18-19.50; Edmonton $18-50; Saskatoon $20-23; Prince-Albert $19-20; Moose Jaw $18-20; et Regina $20-22.

FARCHE AUX PORCS —

Prix de porcs à peu près les mêmes. Toronto offre les porcs A à $29. Montréal diminue de 25c chez la catégorie A et clôture à $29. Winnipeg inchangé à 27.50. mais truies et sujets extra gros à $1 de moins de fermeture. Calgary offre la catégorie A à $27.35. Edmonton $28 pour l'expédition, et Saskatoon, Prince Albert, Moose Jaw et Regina, à $27.25. Moncton paye $28.75 pour les porcs A, livrés, et Charlottetown, $27.75, f.-a.b. points de campagne.

Ville de Sudbury

SOUMISSIONS POUR SYSTEME DE CHAUFFAGE GARAGE MUNICIPAL DE LA RUE HOROBIN

Des soumissions scellées, clairement marquées comme telles sur l'enveloppe extérieure et adressées au sousigné, seront acceptés jusqu'à MIDI, le 30 NOVEMBRE, 1949, pour fournir et installer un système ed chauffage à vapeur à basse pression dans le Garage Municipal, de cour sur la rue Horobin.

Les plans et specifications peuvent être obtenus sur demande au soussigné et sur paiement de un dollar ($1.09)

La plus basse ou n'importe quelle soumission pas nécessairement acceptée.

M. D. Stewart,
Ingénieur de la ville,
Hôtel de Ville, Sudbury.

De nouveau ouvert aux clients

PALETOTS - COMPLETS

LORSQUE VOUS PORTEZ UN COMPLET OU UN PALETOT

fait-sur-mesure
FASHION CRAFTS

... VOUS SAVEZ QU'IL Y A UNE COUPE CORRECTE A TOUT POINT DE VUE. VOUS SAVEZ QUE LE TISSU, LA TAILLE ET LE MODELE SONT CE QU'IL Y A DE MIEUX.

Les Tailleurs Fashion Craft sont reconnus pour leur expertise qui donne à leurs vêtements l'individualité et la personnalité.

DE NOUVEAUX ECHANTILLONS POUR COMPLETS ET PALETOTS SONT ARRIVE.
VENEZ FAIRE PRENDRE VOS MESURES IMMEDIATEMENT

Livraison de 2 semaines

Notre Stock est complètement renouvelé avec de la marchandise toute neuve!

NOEL S'EN VIENT... VOUS VOUDREZ UN NOUVEAU COMPLET... et nous l'avons, votre style, votre taille... nouveaux arrivages à prix qui accomodera votre budget

47.50
ET PLUS

JUSTE ARRIVE A TEMPS POUR L'OUVERTURE! Un stock neuf de paletots d'hiver, les meilleurs valeurs jamais vus

42.50
ET PLUS

Fashion-Craft Shops
LIMITED

18 ELM EST — TEL.: 3-0523

MARIE, REINE DE L'AVENT —

— Suite de la page 4 —

le plus chaud de tous pour les Coeurs de Jésus et de Marie; nous voulons que le monde entier se lève enfin pour reconnaître Jésus, le Roi des Nations, avons-nous seulement pensé à bien nous préparer à cette grande fête de Noel? Avons-nous seulement pensé à déraciner notre défaut dominant, à le combattre sans relâche par des examens de conscience quotidiens? Avons-nous seulement pensé à être plus généreux pour tous ceux qui ne le sont pas, et qui refusent toujours à Jésus une place dans leur coeur... Noel sera bientôt à nos portes Et les joyeux carillons de la Nuit Sainte annonceront la Nativité du Sauveur . Pourrons-nous alors vraiment nous dire, en toute franchise que nous sommes prêts à renaître avec le Nouveau-Né? Que nous sommes meilleurs que l'an dernier, que nous sommes plus embrasés du seul et véritable amour, que nous sommes prêts à toutes les volontés de Dieu sur nous, sur nos énergies? Pourrons-nous vraiment nous avouer que nous avons pris tous les moyens pour arriver à une plus parfaite ressemblance avec Jésus? Nous entrerons très bientôt dans l'Avent... Il faut absolument que ce soit l'Avent le plus beau de notre vie, et cela nous le devons à la Vierge, Reine de l'Avent, qui attend, cette année, des générosités plus grandes que jamais, afin que des grâces sans nombres soient déversées sur toute l'humanité, au cours de l'Année Sainte... O Marie Reine de l'Avent, donnez des saints au monde, qui en a tant besoin. Faites de nous des saints, des âmes qui ne vous refusent rien.

CENTRE MARIAL CANADIEN

Activités à l'Associa- . . .

— Suite de la page 4 —

sociation. Les Franco-Ontariens sont heureux de lui souhaiter un bon voyage et anticipent beaucoup son retour.

XII — Trophées

L'Association tient à féliciter encore une fois les écoles qui ont remporté un trophée du "sou de lécole". Nous donnons ci-après la liste des écoles victorieuses.

Catégorie A: 700 élèves et plus:

Les écoles séparées bilingues de North Bay $0.2447

L'école Guigues d'Ottawa $0.1337

Les écoles séparées bilingues de Timmins $0.1108

Catégorie B: 401 élèves et plus:

Ecole de la Nativité, (filles) de Cornwall $0.6916

Ecole St-Louis de Gonzague, de Cornwall $0.5238

Académie du Sacré-Coeur, de Hawkesbury $0.2432

Catégorie C: 201 élèves à 400:

Ecole du Sacré-Coeur, d'Espanola $1.06

Ecole nd 1 Balfour, de Chelmsford $0.8646

Ecole St-Joseph, de Blind River $0.5712

Catégorie D: 101 élèves à 200: ..

Ecole Ste-Anne d'Iroquois Falls $0.9375

Ecole St-Gérard, d'Ottawa $0.7325

Ecole no. 1 de Bonfield .. $0.3097

Catégorie E: 51 élèves à 100:

Ecole N.-D. du Sacré-Coeur, de Sultan $2.59

Couvent Ste-Anne de St-Eugene $1.38

Ecole pub. no 2 Blezard et Hanmer de Blezard Valley $0.5735

Catégorie F: 1 élève à 50:

Ecole pub. U-6 Morgan, et Balfour de Chelmsford $3.06

Ecole sép. no. 3 Dowling, le Chelmsford $1.97

Ecole no. 4 Calvin, d'Eau claire $1.98

Trophée Moyenne: 10 sous et plus:

Ecole séparée no. 1, de New Liskeard $0.1021

Trophées de la région de Windsor:

Ecole St-Ambroise, de St-Joachim $0.2194

— Suite à la page 7 —

JOHNNY HAZARD

—A SUIVRE—

Marché des pommes de terre —

Montréal —

Abondantes; demande modérée, marché soutenu. Ile du P.-E., blanches, sac 75 liv., no. 1, $1.40-$1.45; 10 liv, 22c-23c N.-B. $1.25-1.35; 10 liv, 20c-22c; Qué. $1.15-1.20; no. 2, 80c-90c; 10 liv. 20c-21c.

Toronto —

Très abondantes, demande modérée marché soutenu. Ont. blanches: 75 liv., no. 1 $1.25-$1.35; Marsh, boiss., 90c-$1.15; N.-B. blanches, 75 liv., no. 1 $1.40-$1.55; Ile du P.-E. blanches, 75 liv., no. 1, $1.50-$1.60; réemb., papier, N.-B. et Ile du P.-E., 15 liv., 35c-37c; 10 liv., 25c-27c; Ont. 15 liv., 33c-35c; 10 liv., 23c-25c.

Boites pour le fromage d'exportation —

Le ministère fédéral de l'Agriculture annonce qu'à compter du 1er mai 1950, le fromage offert au classement ne sera pas accepté pour l'exportation s'il est emballé dans des boites dont le placage a moins de 1|5 de pouce d'épaisseur. Tous ceux qui entreposeront des boites cet hiver pour 1950 devront tenir compte de cette annonce.

Depuis le mois de mai 1942, le règlement établi en vertu de la Loi de l'industrie laitière et exigeant des boites d'au moins 1|5 de pouce d'épaisseur, avait été atténué et des boites de 1|6 de pouce d'épaisseur étaient tolérées à cause de la rareté des produits du bois. Par suite de la casse excessive des boites de fromage, il est maintenant nécessaire de remettre en vigueur le règlement primitif, et tous les fabricants de boites de fromage ont été avisés en conséquence.

VERNER

Dimanche dernier, le 13 novembre, un bingo avait lieu à la salle paroissiale de Verner. Le bingo était organisé par les dames fermières. La soirée fut très bien réussie.

Jeudi dernier, le 10 novembre, les instituteurs et institrices, religieuses et laïques se sont rendus au congrès pédagogique à North Bay.

Mlle Rita Poitras de Montréal visitait la famille O. Poitras dernièrement.

Mlle Gabrielle Demers est allée à Ottawa chez son frère, en fin de semaine.

Rev. Soeur Ste Alfred s.g.c. de Verner, est allée au service de Mme Jean Mayer, sa belle-soeur, qui est décédée dernièrement à Sturgeon Falls.

Réunion du Cercle de Fermières Verner Ont. le 9 nov. - 1949 —

Quarante cinq membres assistaient à cette réunion ainsi que six visiteurs, Mme Brouillette, L. Brunet et A. St. Amour.

Après la prière de M. l'Aumônier vint l'appel des membres et l'acceptation du rapport tel que lu appuyée de Mme J. Smith. Accepté.

Un mot de bienvenue par Mme la présidente à M. l'Aumônier Lucien Daoust, notre nouveau vicaire, qui nous félicita du travail accompli à venir jusqu'à date et promet son plein concours dans l'avancement du Cercle des Fermières.

Toute l'assemblée se leva lorsque Mme R. Sylvestre fit la lecture de l'Evangile et Mme D. Sylvestre nous en donna un intéressant commentaire .

Mme J. Smith nous présenta le deuxième cours de psychologie enfantine d'après le Père Schevenelle o.m.i. et qui traitait de l'enfant à l'école.

Mme C. Guénette invita les dames à prendre des abonnement à la bibliothèque paroissiale qui compte des livres de tous les genres, pour répondre à tous les goûts.

Comme le numéro de surprise, Mme M. Poitras nous fit entendre une chanson sur la coopération sur l'air de "Un jour Maître Corbeau". Mlle Claire Brouillette fut l'heureuse gagnante du prix de présence offert par Mme M. Poitras et devra à son tour préparer un numéro de surprise pour l'assemblée de décembre.

M. l'Aumônier Daoust appuya fortement dans une allocution sur l'importance de l'instruction religieuse dans l'éducation de l'enfant. Il demanda aux mères de faire l'étude du catéchisme et de bien montrer la prière aux enfants dès leur bas âge. Il termina en exprimant le désir de répondre aux questions concernant l'éducation ou l'ordre religieux .

Mme E. Lachapelle, directrice dans l'organisation du Bingo nous exposa son programme. Proposé par Mme E. Beaudry que l'on rafle une poche de sucre durant la soirée du 13 novembre. Une cordiale invitation a été prononcée par Mme E. Lachapelle pour une partie de cartes, mardi, le 15 nov. dans le but de venir en aide aux petits orphelins.

Mme la présidente nous a transmis l'invitation de Mme L. Demers que l'on ait un conseil consultatif pour décider des questions pressantes concernant le Cercle. Ce conseil se compose de l'aumônier la présidente, la vice-présidente et la secrétaire. Toutes étaient en faveur.

Mme Alphonse Cazabon lut la lettre de M. l'agronome Montgomery au sujet du cours de couture et de cuisine. Cinq jeunes filles pourront suivre le cours. Il fut proposé par Mme R. Sylvestre et appuyé par Mme H. Poitras que Mme I. Bouffard prépare le troisième cours de psychologie. Accepté .

Proposé par Mme J. Smith Secondé par Mme M. Laurin que Mme Andy Cazabon nous donne une récette de viande pour le réunion du 14 décembre. Accepté.

Proposé par Mme R. Sylvestre secondé par Mme S. Bouffard que Mme A. St-Jean nous prépare une chanson à répondre pour la réunion avant Noel. Accepté.

Après la prière de M. l'aumônier, tous les membres étaient invités à venir se procurer des feuillets et livrets sur la cuisine, le soin des enfants etc..., envoyés par le département d'agriculture.

Ida MIRON,
Sec.-trés.

ACTIVITES DE L'ASSOCIATION

— Suite de la page 6 —

École St-Françoise, de Windsor $0.153

Trophée de la région de North Bay —

pour les écoles rurales d'une classe:

Ecole no 2B Papineau, de Mattawa $1.50

Au service de la classe Ouvrière —

La J. O. C. annonce la nomination de Yolande Cloutier au poste de responsable des EDITIONS OUVRIERES. De plus, elle a confié à Estelle Nepveu le soin d'en organiser la publicité et la propagande.

Fait à signaler, cette maison d'éditions représente exclusivement les EDITIONS OUVRIERES de Paris qui ont lancé le fameux missel "AVEC LE CHRIST" de l'abbé Godin et distribue les publications ECONOMIE ET HUMANISME, éditions des pères Lebert et Desroches.

Le Service de librairie de la J. O. C. sis à 1037 rue St-Denis, Montréal se spécialise en Action Catholique, questions sociales, éducation et loisirs ouvriers et en général en tout ce qui intéresse la classe ouvrière.

AIDEZ...

à obtenir un Transport TOUT AUTOBUS

à enlever les tramways de la circulation

Votez "OUI" A LA LOI LOCAL DE TRANSPORTATION No 3159

1. Tous les tramways seront discontinués.
2. Tous les rails des tramways seront enlevés.
3. Le chemin de Copper Cliff pourra être élargi après que les rails des tramways auront été enlevés
4. Il n'y aura plus de besoin de transporter les billets de deux compagnies.
5. Il y aura plus de routes à travers la ville. moins de changements.
6. La nouvelle compagnie payera à la ville 1¼% de son revenu brut.
7. Il y aura des transfers gratuits entre toutes les routes de la ville.
8. Tous les Services d'Autobus seront conduits par une Compagnie d'Union payant des salaires d'union.
9. La Ville aura un système unifié.
10. Il y aura moins de congestions de traffic.

Un vote "Oui" signifie la fin des Tramways

La Ville recevra de Nouveaux Revenus sans qu'il n'en coûte Rien aux contribuables

Ne manquons pas cette Chance!

THE ENSIGN —

L'hebdomadaire catholique de langue anglaise, "The Ensign", vient de boucler sa première année. C'était une initiative hardie qui demandait des capitaux, une connaissance expérimentale assez poussée du journalisme et surtout le sens catholique: disposition à sentir avec l'Eglise, attachement à sa doctrine et à ses institutions, soumission éclairée à ses chefs, zèle inconfusible pour ses droits et ses intérêts. Ajoutons que dans un vaste pays comme le Canada où les catholiques sont divisés en de nombreux groupes ethniques, cette entreprise devenait encore plus difficile. Mais, ses promoteurs ont prouvé qu'ils étaient de taille à la mener à bonne fin. De l'île du Prince Edouard à la Colombie Canadienne, Ensign" est lu avec intérêt, profit et fierté. Comme les catholiques de langue anglaise n'ont aucun quotidien au Canada, c'est à eux surtout que cette hebdomadaire s'adresse, et auxquels il et utile. Mais nombre de Canadiens-français le lisent aussi et en tirent profit.

Il est intéressant de noter que le titre du journal, suggéré à son directeur par un passage de l'encyclique Summi Ponctificatus: "Quoi de plus noble que de déployer l'étendard du Roi..." a déjà été porté par un journal montréalais. Le groupe de catholiques canadiens-français, dirigés par le Sénateur Trudel et le chevalier Prendergast, qui fondèrent l'Etendard en 1883 poursuivaient le même but, avec le même zèle, quoiqu'avec des moyens bien inférieurs, que l'équipe de M. Keyserlingk. Puisse "The Ensign" progresser et remplir de mieux en mieux son rôle de journal catholique, si nécessaire à notre époque.

La petite lanière qui coupe le froid ...

NE FAITES QUE PRESSER EN PLACE pour en-dedans ou en-dehors, pour boucher trous, fentes. Protège des courants d'air et de poussière. Garde la chaleur.

COCHRANE DUNLOP HARDWARE LIMITED
23, rue Durham — Tél.: 4-4255

VARIETES

Entre Gendre et belle-mère —

La belle-mère — Vous saurez, Monsieur, que votre femme est rendue chez moi. —

Le gendre — Cela ne me surprend pas; je lui ai dit d'aller chez le diable. —

— o —

Madame et sa bonne —

— Je constate que le facteur vous apporte deux lettres tous les jours Est-ce de votre fiancé?

— Oui madame.

— Et quel est votre fiancé?

— Le facteur.

Ville de Sudbury

ELECTIONS MUNICIPALES

VILLE DE SUDBURY 1950

Les nominations de candidats pour les postes de Maire et de Commissionnaire de l'Hydro-Electric pour l'Année 1950, auront lieu aux Council Chambers à 83 rue Cedar, dans la Ville de Sudbury, à 7h. et 30 p. m., Vendredi, le 25 novembre 1949. Dans le cas où plus d'un candidat est désigné, un poll sera ouvert dans chacune des subdivisions de la ville de Sudbury, mentionnées ci-après, le 5 décembre 1949. Le poll ouvrira à 9 heureues du matin et restera ouvert jusqu'à 7 heures de l'après-midi où il fermera.

Les nominations de candidats pour les postes d'Echevins, de Commissaires pour les Ecoles Séparées et de Commissaires pour les Ecoles Publiques pour l'année 1950, auront lieu à 7h. 30 p. m., Vendredi le 25 novembre 1949, aux endroit suivants:

QUARTIER McCORMICK .... Curling Rink

QUARTIER RYAN .... Ecole Publique de la rue Elm

QUARTIER FOURNIER .... Hotel de Ville.

et au cas où plus de candidats sont désignés pour chaque poste que le nombre requis pour être élu, un poll sera ouvert dans chaque subdivision dans le Quartier ou les Quartiers où il y a plus de candidats désignés que le nombre requis pour l'élection, le 5 décembre 1949, tel que mentionné ci-après. Le poll ouvrira à 9 heures du matin et restera ouvert jusqu'à 7 heures de l'après-midi où il fermera.

Liste des lieux de Scrutins

POLL AVANCE — Council Chambers, Hotel de Ville, 83 rue Cedar, Vendredi le 2 décembre et Samedi le 3 décembre 1949, de 9 heures a. m. à 5 heures a. m. à 5 heures p. m.

Quartier McCormick

QUARTIER McCORMICK — Scrutin subdivision no. 1 — .... Curling Rink

QUARTIER McCORMICK — Scrutin subdivision no. 2 — .... Ecole St-Thomas rue Drinkwater.

QUARTIER McCORMICK — Scrutin subdivision no. 1 — ..Ecole Prince Charles, rue Drinkwater

QUARTIER McCORMICK — Scrutin subdivision no. 4 — Salle d'attente, Austin Airways, McNaughton Terrace

QUARTIER McCORMICK — Scrutin subdivision no. 5 — ..... Ecole Alexander rue St-Brandon

QUARTIER McCORMICK — Scrutin subdivision no. 6 — .... Ecole Wembly, Wembly drive

Quartier Ryan

QUARTIER RYAN — Scrutin subdivision no. 7 ..Ecole Publique King George VI, rue Regent

QUARTIER RYAN — Scrutin subdivision no. 8 — .... Ecole de la rue Albert

QUARTIER RYAN Scrutin subdivision no. 9 — .... Ecole de la rue Elm

QUARTIER RYAN — Scrutin subdivision no. 10 — .... Ecole de la rue Lansdowne

QUARTIER RYAN — Scrutin subdivision no. 11 — .... Ecole de la rue Collège

QUARTIER RYAN — Scrutin subdivision no. 12 — .... Salle Croatian, rue Kathleen

QUARTIER RYAN — Scrutin subdivision no. 13 — .... Salle Croatian, rue Kathleen

Quartier Fournier

QUARTIER FOURNIER — Scrutin subdivision no. 14 — .... Salle Ste-Anne

QUARTIER FOURNIER — Scrutin subdivision no. 15 — .... Ecole de la rue Notre-Dame

QUARTIER FOURNIER — Scrutin subdivision no. 16 — .... Ecole de la rue Harold

QUARTIER FOURNIER — Scrutin subdivision no.17 — .... Y.M.C.A., 135 rue Notre-Dame, Est

QUARTIER FOURNIER — Scrutin Subdivision no. 18 — .... 328 rue King Est

Daté à Sudbury, ce 25 novembre, A. D. 1949.

H. P. McKEOWN,
Commis de la Ville

Noel qui arrive a grands pas...

Pour la qualité et la valeur c'est LA BIJOUTERIE BLAIS

J.E. BLAIS

"CENTRE PAR EXCELLENCE DES BEAUX CADEAUX"

48 BORGIA — TEL. 5-5200

Activités de l'Association d'Éducation

III — Président régional de Kapuskasing —

L'Association est heureuse d'annoncer à ces compatriotes que M. Arthur Savard, de Fauquier avait Arthur Savard, de Fauquier, a accepté le poste de président régional de Kapuskasing. La vacance avait été créée par le départ de M. Rhéo Scanland, maintenant professeur à l'école secondaire d'Eastview, près d'Ottawa. M. Savard est principal de l'école de Fauquier et président actuel de l'Association de l'Enseignement français de l'Ontario. L'Association a donc raison de se réjouir de cette nomination.

IV — Rapport financier

La souscription annuelle a rapporté la somme de $17,148.87. Après avoir soustrait les dépenses d'organisation la part des bourses fut de $7,154.71 et celle de l'Association $,233.80. L'actif de la caisse de bourses est maintenant de $67,000., réparti comme suite section primaire, 62,500; section secondaire: $4,500. (celle-ci a été fondée en 1948). Plusieurs paroisses n'ont pas encore fait leur souscription de 1949 et nous espérons qu'elles donneront signe de vie avant la fin de l'année. Nous pourrons les inclure dans le tableau comparatif des souscriptions annuelles.

V — Hôpital d'Eastview

Nos compatriotes de la ville d'Eastview seront dotés, en 1950, d'un hôpital sous la direction des Filles de la Sagesse. L'Association se réjouit de ce succès car elle a participé activement aux démarches qui ont conduit à l'obtention du permis.

VI — Association de la Jeunesse franco-ontarienne —

Plusieurs réunions ont été tenues en vue d'organiser l'Association de la jeunesse franco-ontarienne. Un projet de constitutions a été préparé et sera soumis très prochainement. Les premiers "Cercles" seront formés probablement avant la fin de l'année.

VII — Causeries radiophoniques.

Une deuxième série de huit causeries radiophoniques a été inaugurée par l'Association, le 29 octobre, au poste C.K.C.H. de Hull. Les présidents régionaux des endroits où existent une station radiophonique, seront invités, encore cette année, à faire les démarches nécessaires pour que ces causeries enregistrées sur disques soient reproduites dans leur localité.

VII — Ecole de Kapuskasing —

L'association tient à présenter ses meilleurs voeux à la communauté des Frères du Sacré-Coeur et à la Commission scolaire de Kapuskasing à l'occasion de la bénédiction de leur nouvelle école. Notre président régional, M. Arthur Savard, a représenté l'Association à cette occasion.

IX — Histoire des Franco-ontariens. —

Le premier chapitre du livre du R. P. Joyal "L'Histoire des Franco-ontariens" est à se terminer. Tous nos compatriotes avoueront que ce volume aura une valeur inestimable.

X — Demande de médecins. —

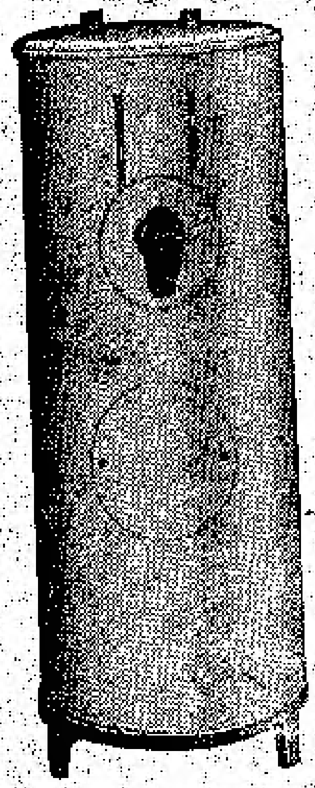
Plusieurs centres franco-ontariens ont besoin des services d'un médecin de langue française. Ces endroits sont priés de nous faire connaître leur besoin le plus tôt possible car l'Association espère pouvoir intéresser quelques médecins C. F. à venir sétablir en Ontario.

XI — Voyage d'étude du R. P. Sauvé —

Le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I. est parti pour un voyage en Europe. Il sera absent jusqu'à la fin le janvier prochain. Nous sommes mes assurés qu'il rapportera des renseignements très utiles à l'As-

— Suite à la page 6 —

Le réservoir "Addison"



CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE

C'est le dernier mot en fait d'économie, de service et de satisfaction

•

Procurez-vous cet Accessoire Moderne et regardez toujours pour la marque

Addison NORGE APPLIANCES

"Un luxe qui vous est maintenant permis"

Brunet et Rathwell

SUDBURY, ONT. TEL.: 8-0442

74 RUE BORGIA

J.-B. DUCHARME

SERVICE FUNÉRAIRE

Tél. 6-6302

73, rue Beech, Sudbury

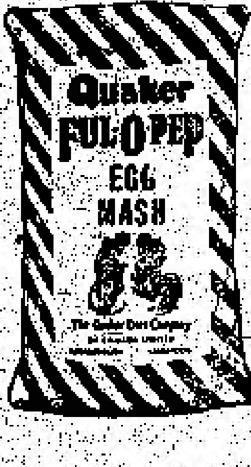
Encouragez L'Ami du Peuple journal catholique et indépendant

IL S'ETAIT ECHAPPE

Voici la photographie d'un boeuf d'un an, dont le tempérament aventurier le fit s'échapper d'un enclos de Montréal. On ne le recaptura qu'après une poursuite fouribonde à travers les rues de la ville. Le pauvre animal, épuisé, faillit mourir de son escapade.

Servez-vous d'un produit qui a fait ses preuves.

LE EGG MASH .... F. O. P. 100 lvs 4.65



LES MEILLEURS PNEUS
VOYEZ NOUS POUR VOS PNEUS NOUS SOMMES AGENTS POUR "GOODYEAR"

La ponte de vos poules est importante. Prenez le moyen infaillible, employez le

Ful-o-Pep

LISTE DE PRIX

CHICK STARTER — —	Ful-o-Pep	100s	4.95
MASH A CROISSANCE	Ful-o-Pep	100s	4.60
MASH A OEUFS — —	Ful-o-Pep	100s	4.65
MASH PELLETS A OEUFS	Ful-o-Pep	100s	4.80
SUPER GREEN PELLETS	Ful-o-pep	100s	5.10
SCRATCH A POULES, 4 grains — —		100s	3.85
SCRATCH A POULES, Quaker — —		100s	3.95
ECAILLES D'HUITRES — — —		100s	1.75
GRIT, toutes grosseurs — — — — —		100s	1.25
BOITE A OEUFS, douzaine —	Ful-o-Pep	250	5.45
CALF MEAL — — —	Ful-o-pep	100s	5.35
CALF MEAL PELLETS —	Ful-o-pep	100s	5.50
CALF MEAL, Quaker — — — —		100s	4.80
RATION LAITIERE — — —	16%	100s	3.55
RATION LAITIERE — — —	24%	100s	3.95
[illegible]TTING RATION — — — — —		100s	[illegible]

SEL, fin — — — — — —		100s	1.85
SEL, Iode — — — — — —		100s	[illegible]
BLOCS DE SEL, Cobalt — — —		[illegible]	[illegible]
BLOCS DE SEL — 50s pure [illegible]; [illegible] Iode [illegible]			
PIG GROWER — — — — — —		100s	3.95
PIG STARTER — — —	Ful-o-Pep	100s	4.60
PIG FINISHER — — — — —		100s	3.65
SOW RATION — — —	Ful-o-Pep	100s	3.90
AVOINE NO 1, ouest — — —		100s	[illegible]
AVOINE, Ontario — — — — —		102s	2.90
AVOINE MOULEE OU ECRASEE —		100s	[illegible]
AVOINE ET ORGUE MOULUE — —		100s	3.50
ORGUE MOULUE — — — — —		100s	3.65
BLE D'ALIMENTATION — — —		100s	[illegible]
BLE D'INDE, ROND — — — —		100s	3.50
BLE D'INDE CASSE — — — —		100s	3.70
CORN MEAL, Buckeye — — —		24ls	1.70
FARINE "IVORY" (pain) — — —		98s	[illegible]
FARINE "QUAKER" (pour tout usage) —		[illegible]	[illegible]
FARINE "SAXON" (à pâtisserie) —		24s	1.80
FARINE "QUAKER" (pour tout usage)		98s	5.95
AVOINE (roulée) — — — — —		5 lvs	[illegible]
AVOINE (roulée fine ou plus grosse)		20s	1.45
		80 lvs	[illegible]

Alp. E. Charette & Fils

FARINE MOULEE GRAIN

184, RUE LOUIS TEL.: [illegible]

ON VEUT DONNER DE MEILLEURS PRIX POUR LES CULTIVATEURS —

"C'est ce que vient de déclarer le Ministre de l'Agriculture Kennedy. Il ajouta qu'il allait faire quelque chose pour que les cultivateurs obtiennent plus sur leurs produits. Dans une enquête faite à Toronto le 2 novembre, on découvrit que les fermiers recevait 59 pour cent du prix de vente de leurs légumes, 42 pour cent de leurs carottes, 22% de leur celeri et 42 - 59 pour cent de leurs patates. M. Kennedy déclara qu'à cause de la hausse constante cette année encore dans les articles que le cultivateur doit acheter, ce dernier fera très peu d'argent cette année.

BON MIEL DE PREMIERE QUALITE

Procurez-vous, à bon compte, de ce bon et sain aliment chez le producteur même — transport payé

CHAUDIERE DE 30 lvs.............. $5.50

S'adresser à EDOUARD GERVAIS, VARS, ONT.

La Cie des Tailleurs Gareau

Habits pour Hommes et Femmes

"La Mode du Temps Coupe de Perfection" 55, RUE BEECH Tél.: 5-5461

Lebel & Fils

NETTOYEURS TEINTURIERS

142 rue EYRE 7-7517

ENTREFILETS

L'hybridation des fruits est un problème complexe. Un faible pourcentage seulement des hybridations peuvent être prometteurs. Les croisements susceptibles de donner des sauvageons prometteurs ne peuvent être déterminés qu'au moyen d'essais, et le temps est un facteur limitatif, étantd onné que l'hybridation des pommiers duire un arbre qui rapporte.
il faut plusieurs années pour pro-

Personne n'a été capable d'expliquer en termes simples de quelle façon le 2-4-D détruit les plantes ou pourquoi il tue certaines plantes et pas d'autres. On sait qu'il ne corrode pas les métaux et qu'il est ininflammable.

— o —

Les bovins qui deviennent gravement infestés de poux ont le poil sec et hérissé, le poil tombe et laisse la peau exposée à certains endroits et l'animal a une apparence générale rabougrie. Cet état de choses diminue la production laitière, retarde la croissance et augmente les frais d'entretien. Il s'agit de découvrir les poux au début de l'infestation, de traiter les animaux promptement avec des vaporisations, des bains insecticides ou des poudres afin de prévenir tout mauvais effet.

EVANGILE

LE DERNIER DIMANCHE APRES LA PENTECOTE —
EVANGILE — (Mathieu - 24)

En ce temps-là,. Jésus dit à ses disciples: Quand donc vous verrez l'abomination de la désolation prédite par le prophète Daniel, régnant dans le lieu saint (que celui qui lit, comprenne): alors que ceux qui sont dans la Judée fuient sur les montagnes: et que celui qui sera sur le toit, ne descende pas pour emporter quelque chose de sa maison; et que celui qui sera dans les champs ne reviennent pas pour chercher sa tunique Mais malheur aux femmes enceintes, et à celles qui nourriront en ces jours-là. Priez donc que votre fuite n'arrive pas en hiver, ni en un jour du sabbat. Car alors la tribulation sera grande, telle qu'il n'y en a point eu depuis le commencement du monde jusquà présent, et qu'il y en aura point. Et si ces jours ne devaient être abrégés, nulle chair ne serait sauvée; mais à cause des élus ces jours seront abrégés. Alors, si quelqu'un vous dit: Voici le Christ, ici ou là, ne le croyez pas. Car il s'élèvera de faux Christs et de faux prophètes: et ils feront de grands signes et des prodiges, en sorte que soient induits en erreur (s'il peut se faire) même les élus. Voilà que je vous l'ai prédit. Si donc on vous dit: Le voici dans le désert, ne sortez point; Le voilà dans le lieu le plus retiré de la maison, ne le croyez pas. Car comme l'éclair part de l'Orient et apparaît jusqu'à l'Occident, ainsi sera l'avènement du Fils de l'homme Partout où sera le corps, là aussi s'assembleront les aigles. Mais aussitôt après la tribulation de ces jours, le soleil s'obscurcira, et la lune ne donnera plus sa lumière; les étoiles tomberont du ciel, et les vertus des cieux seront ébranlées Alors apparaîtra le signe du Fils de l'homme dans le ciel: alors toutes les tribus de la terre pleureront, et elles verront le Fils de l'Homme venant dans les nuées du ciel, avec une grande puissance et une grande majesté. Et il enverra ses Anges qui, avec une trompette et une voix éclatante, rassembleront ses élus des quatre vents de la terre, du sommet des Cieux jusqu'à leurs dernières profondeurs. Apprenez la parabole du figuier. Quand ses rameaux sont encore tendres et ses feuilles naissantes, vous savez que l'été est proche. Ainsi vous-mêmes, lorsque vous verrez toutes ces choses, sachez que le Christ est proche de la porte. En vérité, je vous dis que cette génération ne passera point jusqu'à ce que toutes ces choses s'accomplissent. Le Ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.

— La mort —

Soyez toujours prêt, et vivez de telle sorte que la mort ne vous surprenne jamais. Le Fils de l'homme viendra à l'heure que l'on n'y pense pas. Quand cette dernière heure sera venue, vous commencerez à juger bien autrement toute votre vie passée, et vous aurez un grand regret d'avoir été si négligent et si lâche. Que celui-là est heureux et sage qui tâche de devenir présentement ce qu'il veut être à l'heure de sa mort.

SUMMUM DE PRECISION

Réparation spécialisée par des mécaniciens experts
Service prompt et efficace

ED. LAURIN
49, rue Cedar, Sudbury
TÉL.: 3-0611

DELICIEUSES
SATISFAISANTES
RAFRAICHISSANTES

Embouteillées selon un procédé moderne et sanitaire, nos liqueurs vous sont offertes dans toutes ces saveurs!

"SILVER FOAM"

SUDBURY BREWING & MALTING Co., Ltd

185 RUE LORNE TEL.: 7-7561

AVIS

VILLE DE CHELMSFORD

Avis est par la présente donné, qu'à une assemblée du Conseil de la Corporation de la Ville de Chelmsford, à être tenue au local du Conseil le 5 décembre 1949, à 7 heures et 30 de l'après-midi, le Conseil se propose de voter une Loi Locale pour arrêter et fermer la ruelle entre les lots 6 et 7, d'après le Plan M-35 et d'ouvrir une ruelle à travers le lot 7 et une partie du lot 10, d'après le même plan M-35 en fillière dans le Bureau des Land Titles à Sudbury.

Toutes les personnes concernées sont donc avisées qu'à cette assemblée, le Conseil entendra toute personne, ou porte-parole, solliciteur ou agent qui prétendra que cette Loi Locale sera préjudiciable à son terrain, ou l'affectera au point qu'il veuille être entendu.

Une copie de cette Loi Locale peut être vue n'importe quand au Bureau du Commis.

Donné d'après la Section 498 de l'Acte Municipale, R.S.O. 1937 chapitre 266.

Daté à Chelmsford, ce 2 novembre 1949.

J. O. HUNEAULT,
Commis-Trésorier,
Chelmsford, Ontario.

Jean Rivard

LE DEFRICHEUR

par A. Gérin-Lajoie

FEUILLETON DE L'AMI DU PEUPLE

Avec l'autorisation gracieuse de la Librairie Beauchemin

"J'ai souvent songé que si notre gouvernement s'intéressait autant au bien-être, à la prospérité des habitants du pays qu'un bon père de famille s'intéresse au sort de ses enfants, au lieu de concéder à de pauvres colons des lots qui ne produiront jamais malgré tous leurs efforts, il laisserait ces terrains en forêts pour en tirer le meilleur parti possible. Il y a cruauté à laisser le pauvre colon épuiser ainsi son énergie et sa santé sur un sol ingrat."

Après quelques instants de repos, nous partîmes pour la maison.

Mon hôte me parla beaucoup de fossés et es rigoles qui sillonnaient sa terre en tous sens, des clôtures qui entouraient ses champs, des dépenses et du travail que tout cela occasionnait et des avantages qu'il en retirait.

Je ne pus m'empêcher en admirant la richesse et la beauté des moissons, de remarquer que cela était dû principalement aux labours profonds pratiqués pour enfouir les engrais.

A notre retour, nous visitâmes successivement tous les bâtiments de la ferme, à commencer par l'étable et l'écurie Pas le moindre mauvais air ne s'y faisait sentir Au contraire comme me l'avait déjà dit mon hôte, ces deux appartements étaient parfaitement aérés, et tenus dans la plus grande propreté. D'après la manière dont le pavé était disposé, aucune parcelle de fumier, aucune goutte d'urine n'y étaient perdues. Cette dernière s'écoulait d'elle-même dans un réservoir pratiqué à cet effet.

Nous passâmes dans la porcherie où se vautraient six beaux cochons de la race Berkshire.

"Il y a longtemps, dit Jean Rivard, que je me suis défait de notre petite race de porcs canadiens qui dépensent plus qu'ils ne valent. Ces cochons que vous voyez donnent deux fois autant de viande et s'engraissent plus facilement. Nous les nourrissons des rebuts de la cuisine et de la laiterie, de son détrempé, de patates de carottes et autres légumes.

"Quant à ces poules qui caquettent et se promenant autour de nous, ce sont ma femme et mes enfants qui en prennent soin, qui les nourissent, les surveillent, ramassent les oeufs et les vendent aux marchands. Ma femme, qui depuis longtemps sait tenir registre de ses dépenses et de ses recettes, prétend qu'elle fait d'excellentes affaires avec ses poules. Elle a feuilleté tous mes ouvrages d'agriculture pour y lire ce qui concerne les soins de la basse-cour, et elle fait son profit des renseignements qu'elle a recueillis. Elle en sait beaucoup plus long que moi sur ce chapitre. Ce qui est certain, c'est qu'elle trouve moyen de faire pondre ses poules jusqu'en plein coeur d'hiver. Les oeufs qu'elle met couver ne manquent jamais d'éclore à temps et les poussins sont forts et vigoureux. Il faut voir avec quelle sollicitude elle leur distribue la nourriture, tant qu'ils sont trop petits pour la chercher eux-mêmes. Elle est d'ailleurs tellement populaire chez toute la gent ailée qu'elle ne peut sortir de la maison sans être entourée d'un certain nombre de ces intéressants bipèdes.

"Il ne nous reste plus qu'à visiter le jardin, me dit Jean Rivard; et quoique ce ne soit qu'un potager ordinaire, bien inférieur à ceux que vous avez dans le voisinage des villes, je veux vous le faire voir, parce qu'il est presqu'entièrement l'ouvrage de ma femme."

En effet nous aperçûmes madame Rivard, coiffée d'un chapeau de paille à large bord, occupée à sarcler un carré de légumes. Deux ou trois des enfants jouaient dans les allées, et couraient après des papillons.

L'un deux, en nous voyant, vint m'offrir un joli bouquet.

Je fus présenté à madame Rivard que je n'avais pas encore vue. Elle nous fit avec beaucoup de grâce les honneurs de son petit domaine.

Le jardin pouvait avoir un arpent d'étendue. Il était séparé du chemin par une haie vive et les érables qui bordaient la route. Au fond se trouvait une belle rangée de hauts arbres fruitiers, et au sud, d'autres arbres à tiges moins élevées, tels que senelliers, galeliers, groseilliers, framboisiers, etc.

Les plates-bandes étaient consacrées aux fleurs; roses, oeillets, giroflées, violettes, chèvrefeuilles, pois de senteur, capucines, belles de nuit, tulipes, balsamines, etc. Toutes ces fleurs étaient disposées de manière à présenter une grande variété de formes et de couleurs. Le tout offrait un coup d'oeil ravissant.

— à suivre —

DECES DE OVIDE MARTIN —

Mercredi décédait à l'hôpital St-Joseph de Sudbury, M. Ovide Martin de St-Charles. Les funérailles auront lieu en l'église de St-Charles vendredi matin. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire Ducharme. Le défunt était né, il y a 81 ans, à Limoges, Québec. Il fut élevé dans cette paroisse et y avait épousé Mathilda Asselin qui décéda en 1940. Le couple était résident de St-Charles depuis 40 ans et s'occupait de fermage. Lui suivivent, trois fils, Emilien de St-Charles, Albert de Garson et Stanley de Sudbury; quatre filles, Mme Thomas Whissel de St-Charles; Mme Bisson de Wrightville, Qué.; Mme M. Cyr de Montréal et Mme Aurèle Brunet de Azilda. En plus, il laisse 56 petits-enfants et 68 arrière-petits-enfants.

Nos sincères sympathies à la famille.

PAROLES DE SAGESSE ...

— suite de la page I —

même, sans aucune référence nécessaire à un Etre supérieure."

Après avoir rappelé aux juristes leurs responsabilités dans l'application de la science du droit aux personnes humaines, le Pape s'arrêta aux douloureux cas de conscience qui naissent pour le catholique de l'opposition entre les conceptions chrétienne et positiviste du droit. Il a tout particulièrement parlé du divorce en disant que "le juge catholique ne pourra prononcer, sinon pour des motifs de très grande importance, une sentence de divorce civil (là où il existe) concernant un mariage valide devant Dieu et l'Eglise. Il ne doit pas oublier que, pratiquement, une telle sentence n'atteint pas seulement les effets civils, mais en réalité induit à faire considérer à tort le lien actuel comme brisé et le nouveau comme valide et source d'obligation".

Faisant évidemment illusion aux persécutions religieuses sévissant dans certains pays satellites de la Russie soviétique Pie XII a parler de l'application de certaines lois injustes et il a dit que le juge "peut... et parfois doit... laisser suivre son cours à la loi injuste, du moment que c'est le seul moyen d'empêcher un mal plus grand... en temps de persécution, souvent prêtres et laiques se sont laissés condamnés sans opposer de résistance, même par des magistrats catholiques, à des amendes ou à la privation de la liberté personnelle pour infraction à des lois injustes, quand il était possible par là de conserver au peuple une magistrature honnête et de détourner de l'Eglise et des fidèles des calamités bien plus redoutables".

La domination russe —

On sait que les Soviets ont commémoré le 7 novembre dernier le trente-deuxième anniversaire de la révolution bolchéviste. Ce jour anniversaire a été le prétexte à un débordement oratoire conquérant. On a passé en revue, pour l'édification des fidèles de Lénine, les victoires éclatantes remportées par le premier Etat totalitaire moderne. L'exposé de M. Malenkov illustre bien la propagande soviétique. "Une Prusse hostile n'existe plus a-t-il dit, la défense de Leningrad est assurée. En extrême Orient l'archipel des Kouriles et l'île de Sakhaline contribuent à la défense de nos frontières. La Pologne est forte. La Tchécoslovaquie est unie et forte, et l'Union soviétique possède des amis loyaux parmi les peuples de Hongrie, de Roumanie et de Bulgarie. A la place d'une Chine écrasée par le Capitalisme étranger et rapace se trouve actuellement une République populaire chinoise, grand et puissant voisin et allié de notre pays."

La nomination de Rokossovsky.

M. Malenkow a commenté élogieusement la nomination de Rokosovski, ancien maréchal de l'Armée rouge, à la tête des armées polonaises. Il a dit combien le nouveau maréchal avait été bien reçu dans le pays de ses ancêtres. En réalité, Rokossovsky qui est bien né en Pologne, est devenu de très bonne heure citoyen de la Russie, et c'est lui qui en 1944, à la tête des forces soviétiques, contribua efficacement à la défaite des Polonais à Varsovie aux mains des Nazis. Sa nomination ne signifie pas autre chose que la décision du Kremlin de mettre au pas les armées polonaises où plusieurs éléments nationalistes perçaient depuis quelques temps. Elle signifie aussi qu'à la sortie des armées soviétiques d'Allemagne, il sera facile avec Rokossovsky de les incorporer à celles de Pologne à quelque 50 milles seulement de Berlin.

La bombe atomique —

Là ne s'arrêtent pas les victoires soviétiques. Ceux qui prétendaient que la Russie soviétique ne serait en possession du secret de la bombe atomique qu'en 1952 ont été déjoués lorsqu'en septembre dernier le président Truman a admis le fait d'une explosion atomique d'essai en Russie. Bien plus on prétend maintenant que ce secret qu'on croyait invoilable était déjà entre les mains des hommes de science soviétiques dès 1947. Ce qui signifie en définitive que la Russie comme les Etats-Unis est maintenant théoriquement en mesure de fabriquer une bombe 100 fois plus destructive que celle d'Hiroshima. A une réunion récente à l'Université de Princeton, des hommes de sciences américains en étaient rendus à se demander "qui jettefait la première bombe", ajouta que l'arme moderne était à ce point destructive que la nation victime ne pourrait peut-être plus se relever et serait incapable de continuer la guerre. Leur conclusion n'est pas difficile à deviner: travailler au plus tôt à un contrôle efficace mondiale de l'énergie atomique.

OUVERTURE DE L'ANNEE SAINTE

L'Année Sainte va s'ouvrir le 24 décembre par S. S. Pie XII avec tout l'éclat qui convient à un tel événement. Outre la présence des membres du Sacré Collège et de nombreux archevêques accourus de toutes les parties du monde, on attend un grand nombre de laics dont plusieurs hautes personnalités. C'est ainsi que le prémier ministre de l'Irlande assistera à la cérémonie, accompagné de tous les membres du cabinet. Le nouveau chanceller de l'Allemagne occidentale, le Dr Conrad Adenauer, sera aussi présent avec plusieurs ministres et près de mille de ses compatriotes. Il est à souhaiter que le Canada soit aussi représenté par son premier ministre ou, si ce n'est pas possible, par quelques membres de son cabinet. Quant au gouvernement catholique de la province de Québec, ne devrait-il pas imiter le gesto du gouvernement de l'Irlande. Avec le transport aérien la question de temps ne constitue pas comme autrefois un obstacle quasi insurmontable.

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

[illegible] Toutes pharmacies.

SUGGESTIONS

de Cadeaux de Noël les plus appréciés

PATINS

Pour hommes ______ $ 10.50 à 21.95
Pour dames, tous les points $ 10.50
Pour garçons, points 1 à 5 $ 9.95
Pour enfants, points 11 à 1½ $ 8.50

TOUS LES ACHATS JOLIMENT EMPAQUETES GRATUITEMENT DANS UNE BOITE DE FANTAISIE POUR CADEAUX!

PANTALONS SKI POUR LES HOMMES
Fries bleu ______________ $ 5.50
En Gabardine, style aérodynamique avec doublure de chevreau $ 13.95
Pantalons de ski professionnel de Gabardine North Mount en courts, réguliers et longs. __ $ 22.50

BOTTINES DE CURLING avec doublure shearling
Semelle crêpée _________ $ 11.95
Semelle panco _________ $ 11.25

BOTTINES DE SKI
Pour hommes tous les points. _____________ $ 7.50 à 17.95
Pour dames tous les points. $ 12.00
Pour Garçons, points 1 à 5 __ $ 7.00

BOTTES DE 10", DOUBLURE MOUTON
Semelle crêpée __________ $ 15.75
Semelle panco __________ $ 15.00
Semelle de cuir _________ $ 15.95

BOTTES TOUT CAOUTCHOUC de 10"
Avec doublure mouton ____ $ 10.00

PARKAS POUR SKI
En Gabardine avec doublure piquée ____________ $ 29.50
En tissu Zelan avec doublure eiderdown ______________ $ 39.95

ECOUTEZ ...
... notre intéressant programme de sport à 6h. 15 au poste C.H.N.O. tous les soirs.

PALETOTS "STATION WAGON"
En Gabardine avec doublure en mouton et collet mouton ___ $ 36.95
En tissu Zelan avec même doublure et collet __________ $ 47.50

Le plus Grand Magasin de Hardes en Nouvel-Ontario

J. T. Paquette & FILS Limitée

84 sud, rue Durham Tél.: 6-6641

Pour un Meilleur Sudbury

Une Nouvelle Bibliothèque Publique

Lundi, le 5 Décembre, on vous demandera d'approuver le choix d'un site d'un Nouvel Edifice pour la Bibliothèque Publique.

Vous avez le privilège de voter en faveur de la levée de $300,000 en débentures pour une Nouvelle Bibliothèque.

Sudbury a eu besoin d'un Edifice pour une Librairie depuis de nombreuses années. Voici votre chance d'aider à en avoir une.

Ce que vous donnera une NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE

- ADULTES — salles de lecture et de recherches attrayantes sur le premier plancher.
- ENFANTS — de la place pour accomoder les 4,000 enfants de Sudbury qui se servent de la bibliothèque. Une autre salle attenante où les enfants pourront jouir de vues animées et de musique sur disque.
- JEUNES GENS — Une salle de recherche, l'accomodation pour la lecture, l'étude, dans la tranquillité.
- SERVICE D'INFORMATION — un service de références pour répondre aux besoins des Adultes et des Etudiants.
- CLUBS ET ORGANISATIONS — locaux pour assemblées où pourront se rencontrer et discuter des importants problèmes communautaires, toutes les organisations à but éducationnel, culturel, récréatif et social.
- POUR LES CANADIENS-FRANCAIS — Toutes les facilités plus haut, avec en plus, un nombre sans cesse grandissant de volumes de tous genres, aideront à en faire un centre instructif, complémentaire pour les enfants de nos écoles, les étudiants et tous les adultes.

Votez pour une Nouvelle Bibliothèque

Et faites de Sudbury une meilleure ville pour vivre

Cette annonce est publiée par

LE COMITE DE LA BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE

Pour mettre les électeurs de Sudbury au courant de la nécessité d'avoir les avantages d'une librairie adéquate dans la ville.